

PENERBIT:  
N. V. Handel Mij. &  
Drukkerij "Indonesia".

Directeur:  
Dr. R. SOETOMO.

Hoofdredacteur:  
T. DERMAWAN LOEBIS.

Kantoor Boebotan 1.  
Soerabaja, el. Z. 3485  
Telegarmadres:  
soearaoemoea.

LEMBAR PERTAMA.  
Terbit 2½ lembar.

## Kekalahan N.S.B.

DALAM pemandangan singkat beberapa hari jang laloe tentang pemilihan di Nederland soedah kita kemoekakan kekalahan partai Mussert, jang hendak memasukkan fascisme dinegeri Belanda itoe. Kekalahan itoe tidak didoega doega, sebab orang menjangka pada moelana bahwa N.S.B. paling sedikit akan bisa mereboet 6 atau lebih koers boeat Tweede Kamer. Sekarang njata pendoegaan itoe meleset sama sekali. N.S.B. tjoemna bisa mendapat 4 koers, dan itoe pun dengan soesah pajah sekali. Djoemlah soeara jang didepat candidaat candidaat N.S.B. totaal generaal djaoech lebih sedikit dari pada djoemlah soeara jang didapat pada pemilihan jang laloe empat tahoen berseling.

Hal ini menoedjoekkan dengan terungga, bahwa fascism boekan tempatnya dinegeri Belanda. Bangsa Belanda adalah bangsa jang nuchter, jang tidak moedah digerakkan batinjia dengan sembojan-sembojan jang „berapi-api“, akan tetapi jang menimbang segalan dengan fikiran jang tenang dan hati jang sedjoek. Berlainan sekali dengan bangsa Italia oempamanja jang terkenal sebagai bangsa jang temperament vol, jang moedah bergloria semangatnya. Tentang itoe pembuktian masih ingat toelana seorang djoernalis Belanda tempohari dalam „Soeara Oemoea“ tentang „Fascisme di Italie dan Djerman“.

Sifat bangsa itoelah poela sebabnya maka communisme poen tidak begitoe penting artinya dinegeri Belanda. Kaom komoensi ini kali tjoema dapat mereboet 3 koers boeat Tweede Kamer, hal mana berarti kemendoekean karena diwakoe jang laloe mereka mendoeoekei 4 koers.

Kekalahan N.S.B. itoe ada poela lain sebabnya. Fascisme itoe menoedjoek pada dictatuur, seperti jang kita lihat ditahan Italia dan Djerman. Maka bangsa Belanda jang pada azasnya bersifat democatisch tidak soekakan dictatuur. Mussert hendak meniroe Djerman dan membangoenkkan kekoesaan fascism jang dictatoriaal dinegeri Belanda. Akan tetapi dalam pada itoe ia loepa, bahwa keadaan dinegeri Belanda ada berlainan dengan negeri Djerman dan Italia.

Italia dan Djerman sesoedahnah perang besar sekali akan persoeteen Rakjat, karena keadaan dalam negeri jang moerat-marit. Italia pada waktoe itoe perloe seorang sebagai Munsial, jang dapat menjatoekan Rakjat dengan tindakan keras, sedang dinegeri Djerman poen Hitler berlakoe demikian.

Akan tetapi negeri Belanda tiada atau sedikit sekali merasakan pengaroh perang besar, dan lagi keadaan dalam negeri tidak terganggoe, karena Nederland dalam perang besar itoe beraik neutral. Maka tiada dirasakan keboetochan sama sekali akan seorang leder jang beristik dan berseroe. „Saja peristik“ (Ik bevel!) seperti jang menoeroet berita soedah pernah dijelaskan oleh Mussert diwakoe jang achir ini, akan tetapi baroe... dalam kalangka sendiri.

Kekalahan N.S.B. ini oleh mereka jang menjetoedjoel democratic agakna akan disambut dengan gembira!

Bagi kita bangsa Indonesia kekalahan itoe peuting djoega artija, walupoune tidak langgoeng ikoet dalam pemilihan. Pembejia soedah tentoe mengetahoei djoega begaimana politiek dijadiahau partai Mussert itoe. Bangsa Indonesia dalam pemerintahan jang fascistisch tentoe akan tsuul sempik kesempatan boeat menjatakan soearaja, dika tidak akan dilakukna ang benoeara sama sekali.

Karena itoe kita poen patoet djoega menjatakan pembejia benoeara kita, „Mussert win“ (Mussert menang) semboja wiham N.S.B. jang selaloo dilenggueng-lengguengkan itoe selama ini sejauh seorang hati pemilihan ini nista tsuul berubah menjadi „Mussert verliest“ (Mussert kalah).

Kata ei - Palan - itoe baik!

# SOERA OEMOE

DAGBLAD NASIONAL OENTOK INDONESIA

ABONNEMENT:  
Indonesia f 4.50 sekwaartal  
Loear negeri f 6.— sekwart.  
Tiap-tiap abonnement berlaue boeat sedikitnya 3 boelaan.  
Boleh dibajar boelan.

ADVERTENTIE:  
Perbaris 10 sen (paling sedikit 10 baris).  
Kabar familie, amal dan tontonan 10 baris f 2.50  
Berlangganan tarief spesial.

### Bedak beratjoen?

Perloe penjelidikan.

Toean K. memberitahoean pada kita jang berikoet ini. Isterinja beberpa hari jang laloe membek bedak, jang doeoe beloeem pernah dipakainja. Tiba tiba dengan tiada diketahoeinje apa sebabnya maka matanja merasa sakit setelah memakai bedak itoe.

Dengan segera ia dibawa ke dokter, jang memeriksana dan menjatakan, bahwa mata njonjah K. itoe memang kelihatan ada locka-locka. Oentoeglah toean K. lekas membawa isterinja kepada dokter itoe sebab karena pertolongan itoe barangkali tertjegah bahja lebih djaoech, boeta oempamanja.

Sekarang soedah tentoe timboel pertaan pada diri toean K. apakah hal itoe disebabkan oleh bedak itoe? Karena menoeroet keterangan isterinja ia merasa sakit, setelah bedak itoe dengan kebetoeolan mengenai matanja. Apakah barangkali dalam bedak itoe ada ratjoenna seperti loodwit? Doeoe koran-koran Betawi djoega banjak meagabarkan tentang bedak jang berisi loodwit itoe jang telah menyebabkan banjak baui mendapat sakit, malah kematian.

Toean K. telah merapportkan hal ini pada politie dan agakna baik sekali bila bedak itoe diperiksa oleh laboratorium. Kepada publike kami beri nasehat hati hatilah dengan membeli bedak. Baiklah djangan membeli sembarang bedak jang tidak dikenal betoe merknja.

### Pemberian understand.

Pada djanda.

Seperti sering kedjadi dalam pemberian understand pada djanda-djanda pegawai negeri jang meninggal ada leemten jang kadang-kadang meroegikan pada jang bersangkoetan.

Oempamanja seorang djanda meati menoenggoe sampai satoe tahoen. Baroe dapat understand, sedang aanvraagna soedah lama dimadoekan pada jang berwadjib.

Leemten itoe terjadi: 1 ditahan oleh instanties jang tersangkoet, atau djoega lantaran soerat-soerat hilang. Hal itoe boekan sadja meroegikan pada jang bersangkoetan, tapi djoega banjak soerat menoeroet dikantoor, sedang pemberian sematjam understand itoe biasanya pakai „terug-werkende kracht“. Hal ini sangat tak diinginkan.

Maka baroe-baroe ini Directeur Financien telah mengeloarkan sirkelir beroepa satoe tegoran dan aeroan pada badan-badan jang tersangkoet leemten tadi.

### Perdjalanen inspectie.

Chef tentara, moelai 7 sampai 11 Juni akan melakekan perdjalanen ke Djawa-Tengah boeat melakekan inspectie pada beberapa garnizoen.

### Contract baroe.

Aannamecontract jang diadakan antara dienst partai dan jodium onderneming Watoedakan telah dibatalkan dan sebagai gaatinje diadakan contract Sa oentoek menjelidiki dan mengoeh-sabukan jodium serta jodiumverbinding dilepangan<sup>2</sup> jang sama, akan tetapi terlebih leoeas lagi didalam residentie Soerabaja dan Bodjonegoro.

Djoega dihapoekan contract Sa jang diadakan dengan Petroleum Mij. Sadirah oentoek penjelidikan dan pengoeh-sabuan minak tanah d.s.b. di Soebing complex, Betawi (Aneta Pew. Soer.).

### Ketjelakaan dalam fabriek.

Goodyear.

Malam Kemis djoen 7 di fabrik Goodyear di Buitenzorg telah terjadi ketjelakaan hingga seorang koel Indo-nesier beranser. Soepandi telah terwae dijwanja. Koel itoe hendak meiting kirhan sepotong karet, tang meukat pada calendarol bewah ordeng mania berpoeter hingga ia terwae seorang spanrol dan calendarol bewah. Olah subab itoe ia dapat lecka-lecka hingga roesa, hingga beberapa saat kemudian menerik napasna jang pengabites.

### Toedjigenen dari 25 milioen.

Pada regentschap Lamongan.

Ada dikabarkan, bahwa regentschap Lamongan boeat tahoen 1937 akan dapat bagian dari fonds 25 milioen jah f 10.000— oentoek memperbaiki dan meninggikan dijalan-djalanan Tlanak Ngowok dan Maatope-Ajamasas. Boeat dijalanen pertama akan digoenakan f 3.000,— dan boeat dijalanen kedua f 7.000.—

Poetoesaan ini berbeda dari jang dijatiakn bermoeila, jalah boeat dijalanen Ngowok-Tlanak jang menjamboeng pada dijalanen provinsie Babat Djombang, dijadikan f 7.000.— sedang kelebihan dijagoekan boeat memperbaiki bagian dari dijalan perhoeboengan jang ramai antara Soerabaja dan Mojokerto via Maatope.

Perobahan ini kataja berhoeboeng dengan gagalna pasen dibeberapa desa, jang perloe meati ditoeleng paling pertama.

Dengan ditinggikan bagian dijalan Mantoepe Ajamasas banjak orang dari bilangan itoe bisa mendapat pekerjaan.

### Peratoeran memboere.

„Locomotief“ dapat kabar, bahwa perobahan Jachtverordening 1931, di mana watas oemoer boleh mempoenai jachtae dikteorangi sampai 21 tahoen, akan moelai berlakoe tanggal 1 Juli j.a.d.

### Pangkat „Hoofdschrijver“.

Seperti diketahoei, djoega telah di oemoeukan dalam orgaan P.P.B.B. („Pemimpin“). Pemenuhan mengan-dong niatan beranggoer-anggoer oentoek memperbaiki kedoedoekan kaoem djoeroetoe.

Akan dimoelai dengan mengadakan pangkat „Hoofdschrijvers“.

Memangaja kaoem Schrijvers itoe paling berat pekerjaanannya, teroetama di onderdistricten.

Ditotoe djoeroetoe siring meati berlakoe selfstandig, teroetama dijika chef (Ass. wedana) tournee atau berangkat verlof enz.

Tindakan Pemerintah boeat memperbaiki kedoedoekan schrijvers itoe memang urgent, dan terpoedjilah dijika telah ada oedoenda.

Sekarang permoelaan telah ada.

Pemerintah telah memoe-toeskan boeat mengadakan pangkat „Hoofdschrijver“.

Di Java dan Madoera oentoek ditetapkan atas 200 à 250.

Di Djawa Barat oempamanja 80, Djawa Tengah 90 dan Djawa Timor 90. Hoofdschrijvers itoe istimewa diadakan di onderdistricten.

Oentoek pengangkatan itoe oleh Pemerintah boeat setabuena oentoek ditetapkan se-djoemlah 9500 roepiah.

### Andjing gila.

Berhoeboeng dengan ada andjing gila dibilangan Goenoeng Kidoe, maka veldpolitic lagi radjin meangkap dan membauksan andjing-andjing jang bergelegordan.

Dalam boelan Mei j.l. ada 453 ekor andjing jang ditembak mati.

### Patih - Wedana.

Tentang penghematan dijalanen we-dana di Djawa Barat telah dikabarkan.

Sekarang dijalanen Patih Kawung (Purwakarta) masih terloengang.

Dari sekitar terloengang itoe nista jah boeat Pemerintah ada oentoeknya.

Sekarang timboel pertama, apa memang dijalanen Patih Wedana akan diadakan dijalanen satoe regentschap.

Desoe ade ketaa posse, bahwa di Soemadan akan ada dijalanen Patih Wedana.

Tapi menilik Mutatie Wedana's be-zaa ini, maknee itoe masih lama poek beredoedja.

Seperi teah dikabarkan di Djawa Barat, dijalanen Wedana peroe di inspecteur algemeene politie, toea Spier (commissie di Semarang) dasan residen Tjilatip (commissie di Tjilatip).

Hasta dijalanen het akas keta-koenaga.

## Crisis Instituut Parindra.

Hygiene-Polikliniek Parindra. -- Pendidikan dockoen beranak.

III (Habis)

### Hygiene.

Hygiene atau pelajaran kebersihan adalah salah satoe bagian jang masih haroes kita propagandakan diantara bangsa kita, oleh karena dengan itoe banjak kiranya panjakit jang waktu mendjangkit diantara kita dapat ditolek atau disingkirkan. Boekan sedikit banjakna orang jang terjangkit pest. typhus, malaria dan meninggal karea aja, poen boekan sedikit jaag menjadi korban penjakit lainja.

Didalah mempertabakan soetoe kesehatan rakjat, oentoek menjadi agar soepaja rakjat kita bertoeboeh jang kocat dan dapat mengerdjakan koedajibaan dengan senang dan gemira, maka soal hygiene itoe tidak boleh kita lalaikan. Teroetama orang-orang diadesa-desa jang berdoeta-djoepta itoe masih sekali memboetoehan apabila kita ingat dan bandingkan, bahwa mereka terlaeoe geisoleerd doe-doekeja dari pertolongan dokter-dokter hingga apabila mendjangkit soetoe penjakit jang berbahaya, maka korban poen tidak sedikit djoemlahna. Maka dengan dijalan mempropagandakan hygiene diantara rakjat kita, dapatlah kiranya diketjilikan soetoe bahaja jang mengantjam pada dijwa mereka.

Kita boekan moedah atau memoe-dah lan mendjalakan propaganda demikian itoe, oleh karena keadaan diadesa desa maoepoen orang oranaja tidak memberi kesempatan oentoek berhoeboeng. Soes sekali mengertikan orang desa itoe tentang kebaikan hygiene itoe bagi mereka. Soenggoeh, dika melihat keadaan semajuan itoe terlaeoe terkena hati kita, oleh karena dalam abad ke 20 ditengah-tengah pengetahoean jang begitoe tinggi, masih ada berdoeta-djoepta rakjat jang djaoech dari padanya. Oesahakan datengetahoean<sup>2</sup> jang bersangkoet paect dengan peng-hoepanja sendiri.

Dijakeno moengkin kerang sekali propaganda oentoek itoe, sampai selaloe rakjat kita tidak dapat mengeniam atau merasakan nikmatna hygiene. Maka sangat kita hargakan dika ada alih satoe perkoempoelan, baik amal maoepoen boekan, memelihara adanya hygiene itoe dengan mendirikan roemah roemah klinik oentoek menolong orang<sup>2</sup> jang sakit. Djoega D.V.G. soedah banjak berboeat dalam hal ini, tetapi dijika dibandingkan dengan dijeman djiwa dan lotasan lapangan jang masih haroes didjaga, maka masih sangatlah kerangna jang dapat men-tjoekepi segala keboetoehan.

Maka sangat djoega mengirangkaan adaja, bahwa di Crisis Institut di pelajaran soal ini kepada moerid<sup>2</sup>-nja.

Kita disana melihat polikliniek Parindra, jang memberikan pertolongan pada ratoe-an orang, dibawahi pimpinan toean dokter Soekardjo sendiri, dibantoe oleh moerid-moerid jang belajar menwat orang-orang sakit. Ketjoeali itoe dari pihak bantoean lagi oentoek gadis<sup>2</sup> itoe. Djoega dari depart. Onderwijs sekolah itoe dapat boekoe-boekoe meskipun boekar baroe lagi dapat dipergoenakan. Ketjoeali itoe dari pihak landbouwvoortlichting datengetahoean di Tasikmalaya sendiri, perhatian dan sokongan tidak kerangna jang diberikan. Teroetama bantoean dari toean Assistant Resident dan djoega dari pihak Regentshap sangat dihar-gakanja.

Doeoe sekolah ini mendapat subsidie dari regentschap, tapi oleh karena sekarak soedah baik keadaan, maka subsidie itoe ditolak dengan segala sensasi hati.

Dan sekarang soedah dapat berdiri sendiri, segala boetang<sup>2</sup> telah dapat dibajraha kembali, malah telah dapat menjemput oeng oentoek sekolah itoe. Moeridna jang waktoe didicikan dalam tahoen 1934 tjoema 38 orang, sekarang kerang lebih dari 300 orang, dan masih soekna menerima moerid baroe dengan bajaran f 1,50 sampai f 3.— Djoega menjedikkan internat dengan bajaran f 10.— Goeroesia ada 16 orang, antara seorang dokter, seorang lidiach vearts, seorang Admistratief consultant, seorang landbouw-kundige dan seorang mastru verpleger.

Inih oedjoeda kerang lebih se-koelhan Crisis Institut Parindra begini vakafdeeling (bovenbouw). Tasikmalaya itoe, jang sekarang moelai mendapat perhatian kita seloeroehna. Kita mengandjoekeun soepaja anek<sup>2</sup> Parindristen jang ingin belajar pertanian diki-rim kennis, agar soepaja deputat dididik oentoek menjadi orang tanpa helak. Djoega datengetahoean dijalanen terbaeka lapangan oentoek dapat mem

## Dr. Soetomo di Solo

V (Habis)

Pidato dalam gedong  
Sonoharsono.

Oleh dr. Soetomo diandjoerkan djoega soepaja bangsa kita lebih sederhana dalam hal pakaian. Beliau menekankan pakaian jang biasa di pakai oleh orang - orang Hindoe di India. Sepotong tjejana kain (iboti) dan djoebah tenoenan orang India sendiri jang lengkap, dari kwaliteit baik, banganja kira satoe setengah.

Dengan pakaian sematjam itoe orang India datang dimana - mana, pergi ke kantor, ke perdjamoean<sup>2</sup>, bertemue dengan orang-orang jang berdjabatan tinggi, karena djoega orang-orang jang berpangkat tinggi itoe tidak beda pakaiannya. Lebih djoeh dr. Soetomo mengemoekakan, bahwa beberapa wakoe jang laloe disini djoega ada gerakan memakai kain bosaan sendiri, gerakan "swadehi", akan tetapi pada waktu itoe, orang-orang biasanya memakai pakaian "swadeshi" itoe hanja kalau.... pergi ke vergadering, sedang oentoek diroemah, berprijan deb, masih di pakai pakaian biasa, hingga semoea itoe sebenarnya malah tjoeua mene... n a m b a h ongkos pakaian, sebaborang laloe menjedikan doea matjam pakaian, pakaian boeat mengendoeng rapat<sup>2</sup> nasional dan pakaian biasa!..

Pemoeda<sup>3</sup> diloebar negeri.

Sebelum menjelaskan pedatonia maka Dr. Soetomo merasa perle djoega oentoek mentjeritralitaan keadaan pemoeda - pemoeda kita diloebar negeri. Pemoeda-pemoeda itoe sebagai biasa masih moedah sekali dibelak belokan pemandangan, dan moedah sekali menerima jan meniroe aliran aliran dan kebiasaan - kebiasaan di kanan kirinya. Begitolah dapat diajukan bahwa pemoeda-pemoeda kita jang ada di Djepang itoe bisa hidup sederhana dan erastig.

Ketika pada sesoatoe hari Dr. Soetomo mengajak mereka makaa besar dalam salah soatoe roemah makan laloe bersenang-senang, mereka menolak kehormatan itoe dengan alasan kalau nanti mereka lama - kelamaan menjadi biasa djoega dengan hal-hal jang membroskan oeng itoe, mereka achirna tidak akan dapat menetap kewajibuan mereka jang sebaik-baiknya sebagai pemoeda-pemoeda Indonesia di luar negeri!

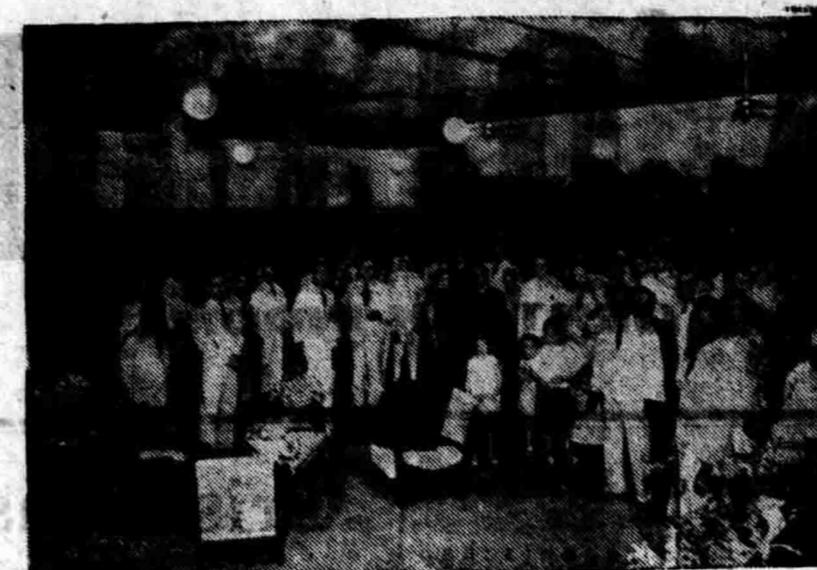
Di India pemoeda - pemoeda kita ternjata telah banjak mengambil over kebiasaan - kebiasaan orang India. Oempamana kalau hendak bilang „ia“ atau „baik“ itoe mereka tidak memang goetuk kepala, melainkan malah menggoangkan kepala, sebagai kebiasaan orang Hindoe. Poen mereka gemar termenoeng atau bersamadhi diwaktung, tinggal di tempat-tempat jang scenji. Di Mesir, dimana orang orangnya selaloe berpakaian perlente, menoeroet mode paling baroe, maka djoega pemoeda-pemoeda kita jang belajar disana itoe, meskipun mereka belajar pada midrassah keigamaan, dan kebaikan dari mereka adalah poetera poetera kijau<sup>2</sup> dan Moeslim-moeslim di negeri ini, toh mereka djoega toeroet berpakaian bagoes sekali, menoeroet mode paling baroe, djas djeusna getailleerd, pochette, sapoetangas fantasi selaloe ngelewer, kemedia, dasi dan kaos kaki sama warnanja dsb. Malah mereka ada djoega jang..... poopoeraan! Dan ketika mereka melihat dr. Soetomo berpakaian jang menoeroet pendapatan mereka koerang bagoes karena tidak menoeroet mode disna, mereka menjatakan keketjewana! „Pemimpin besar kita toh haroen kelihatan lebuh djempol dari pada semoea orang disini“, kata mereka!

Oentoengh student-student kita di Mesir itoe bisa memblikin pakaian-pakaian mereka sendiri. Mereksa adalah kleermaker-kleermaker pandai!

Berhoeboeng dengan semoea itoe, berhoeboeng dengan roepa soepa dan perbedaan pemandangan<sup>2</sup> dan kebiasaan kebiasaan pemoeda pemoeda kita diloebar negeri itoe, maka dr. Soetomo kocati bahwa apabila mereka beuke kembali lagi ditusuk sir, maka pemoeda-pemoeda itoe laatas menjadi asing terhadap pergoeuan ditambah air sendiri, poen akas asing djoega terhadap pemoeda - pemoeda bangsa kita jang kembali djoega dari negeri loear jang lain. Maka dari itoe alangkah baiknya apabila moelai mereka masih ada diloebar negeri itoe mereka diberi kesempatan oentoek selaloe tianggel mendapat contact, dan berhoeboeng kok dengan tanah air dan dengan lais-lais pemoeda kita diloebar negeri lain.

Dalam perle itu perle djoega diukurkaan bagaimana dapat mestikong pun, puncah kita itoe jang diloebar

## Toko "Mascotte".



Pembukaan Toko "Mascotte" beberapa hari j.t. seperti diketahui eigenaar toko ini jalah t. Haa Sing Liem.

negeri ada dalam kesoekaran. Dr. Soetomo telah dapat menjaksikan sendiri, bahwa beberapa antara pemoeda - pemoeda kita itoe benar-benar mengalami kesoekaran karena kekoerangan be dsb. Padahal pemoeda-pemoeda kita itoe diloebar negeri sebenarnya tidak tjoeua oentoek beladjar sadja, tetapi mereka sering djoega menjadi walik - walik bangsa kita. Artinya : sering sekali pemoeda-pemoeda kita itoe diminta berpedato dalam kalangan<sup>2</sup> bangsa asing itoe oentoek memberi penerangan tentang negeri dan bangsa kita. Mereka dioendang oentoek mengendoengi congres<sup>2</sup> dsb. Dan sebagaimana mereka aampak dalam mata orang<sup>2</sup> asing itoe, maka begitolah djoega anggapan orang<sup>2</sup> asing itoe tentang bangsa kita. Kalau student - student kita kelihatan koprot, dan jang dibitjarkan menendoekkan kegoblok, maka seloreoh bangsa kita tentoe lantas djoega dipandang koprot dan bodoh. Maka soedah selajuknya oentoek menjokong para pemoeda-pemoeda kita diloebar negeri itoe. Mereka tidak tjoeuk oentoek beladjar sadja, tetapi mereka djoega haroes dapat kesempatan oentoek meloeaskan pemandangan. mengelilingi negeri, membeli boekoe-boekoe jang tidak meloeaskan perle boeat peladjaran sadja, tetapi jang djoega perle oentoek meloeaskan pemandangan oemoean mereka.

Maka dari itoe sekali lagi, hendaklah kita berama-rama menjokong studenten kita itoe (Sebagai tentoena) telah diketahui djoega oleh para pembatja mala dalam soerat cabar kita ini selaloe diadakan perhitoengan verantwoording dari oeng sokoegan fonds student itoe jang dibangoenkan oleh dr. Soetomo. Red.).

Berhoeboeng dengan akan diterima-jna segala pertaanjaan-pertaanjaan jang berhoeboeng dengan pedato itoe maka sampai sekian dr. Soetomo menjoeadi chorbahnja.

Antara penanja-penanja maka poeteri Esdang Daroeki, voorzitter K. I. M. Solo, minta diteraangkanna djoega tentang keadaan kaeom poeteri di negeri-negeri jang telah dikoendjoengi dr. Soetomo itoe, jang mana laloe diterangkan djoega oleh beliau dengan memoearan. [Lain hari akan kami moekan djoega bagian pedato dr. Soetomo tentang kaeom poeteri itoe selengkap-lengkapnya].

Oleh seorang penanja disoekan perhoeboengan antara kromo dan ningrat, pertaanjaan mala soedah tentoe oleh dr. Soetomo didejawab djoega dengan dje asnia, jalah menoeroet sikap dan pendirian jang tidak asing oentoek kaeom Parindra.

Toean Soetopo Hadisepoetro memintakan perhatian terhadap gerakan p a n d o e, jang menoeroet beliau pada wakoe itoe masih sangat koerang diperhatikanna dan dihargakanna oleh kaeom orang toea. Sehabis mendjawab segala pertaanjaan maka dr. Soetomo meneroekan lagi pedatoeja, jalah jang disamboengnya dengan chotbah tentang negeri Mesir dan Toeki. Oleh karena kita mendengar bahwa pedato ini sedikit hari lagi akan kembali djoetjapkan, maka ver-slaognya nantiakan kita moat sama sekali, dan satoe kali sadja.

Memberi bertahoe pada Toean-toean eigenaar auto jang atas permintaan dari kita poenja basjak langgan, kita poenja afdeeling.

### Quick Service Station dan Toko

Akes diboeka feros sampai dijam 8 malam dan hari Minggoe pagi dijam 8 sampai 12.

**TOKO MASCOTTE**  
Kaliatin 87. - Soerabaja.

Dalam perle itu perle djoega diukurkaan bagaimana dapat mestikong pun, puncah kita itoe jang diloebar

15

## Vergadering Gemeenteraad.

### Hamerpunte.

Kemaren malam gemeenteraad me-agadaken vergadering dalam gedengng di Ketabang, jang dikoendjoengi oleh 29 leden, dan dipimpin oleh burgemeester Mr. Fuchter.

Djam toedoe vergadering diboeka oleh voorzitter dan dengan lekas laloe memiliki punt-punt agenda, jang dapat diterima begitoe sadja tidak memakai pembitjaraan lebuh djoeh.

Diantara hamerpunte itoe ada ter-dapat voorstel afschrijving koerang lebuh f. 200. - jaitoe rekeningen jang soedah tidak bisa ditagih. Kebanjakan rekeningen tadi dari orang-orang jang mendirikan restaurant, kemoedan laloe ditoetoep karena roegi dan tidak mem-beri tahoe adresja, atau lain sebab lagi, sehingga tagihan itoe soekar dapatna jasoe.

Berhoeboeng dengan itoe, maka toeas Offerhaus memasoekkan oesoel pada raad, apakah B. en W. tidak dapat mengadakan daja oepaja seperti, membajar bea lebuh dahoeloe atau dengan lain matjam, soepaja gemeente kemoedan tidak menanggoeng kerogenian.

B. en W. berpendapat, bahwa djalalau diadakan atoeran sebagai jang dikenakan titel oentoek. Offerhaus berarti menghalang-halangi orang jang maec boeka percoashan.

Djawaban ini telah memoearan kebanjakan leden jang berhadir.

Ondang<sup>2</sup> me m... b... e a n g s a m p a h p e k a r a g a n .

Djoega perobahan dalam atoeran iu pembocangan sampah dari pekarangan roemah, telah diterima baik.

Baik disini kita oelandikan, bahwa sampah jang tiap-tiap pagiannya koerang dari 60 d.M. kubiek, orang tidak di kenakan pembayaran.

Boeat perlanggaran pada Reinigings dienst pembocangan sampah jang tiap-tiap hari ini lebih dari 60 d.M. kubiek, dipoengot ongkos setaboenna:

f 4. — boeat	61 sampai	90 d.M. <sup>3</sup>
"	91 ..	120 d.M. <sup>3</sup>
f 13 ..	121 ..	180 d.M. <sup>3</sup>
f 25 ..	181 ..	250 d.M. <sup>3</sup>

Hondenbelasting.

Voorstel penoeroenan belasting an-djing, jaitoe boeat f 7. — tiap ekor andjing, tidak perdoeli berapa ekor daging orang piara, djadi dipoekoeb sebab seekor, soedah diterima baik oleh vergadering.

Voorstel jang moela-moela, jaitoe f 5. — boeat seekor dan f 10. — tiap tiap seekor andjing berkoeknja, ternjata tidak dapat diterima baik.

Oeroesan tjkir

Belasting atas kendaraan dalam Ge-meente Soerabaja telah diterima baik, meskipun dengan pembitjaraan pan-djang lebar dan dimadjoekan amende-menten.

Kendaraan jang memakai 2 roda di-kenakan belasting f 4.50 (doeloe f 18. —

Idem jang pakai 4 roda dikenakan f 6. — (doeloe f 24. —).

Fatsal tjkir, mendjadi debat ramai.

B. en W. voorstel, boeat tjkir bisa dikenakan belasting f 10. — jang pakai karet f 5. — dan jang pakai karet pompa bebas dari itoe belasting.

Inheemse fracie merasai bahwa atoeran itoe seolah-olah memakas pada orang<sup>2</sup> Indonesiers toekang tjkir mestil pakai karet pompa boeat roda-roda tjkirkna, padahal boeat mengadakan ini besar sekali ongkosnya.

Dari sebab itoe, mereka memadjoekan amendement begini, jang beroda biasa f 10. — dan tjkir jang beroda pakai karet, baik masief atau pompa f 5. —

Amendement ini telah ditolak dengan 14 melawan 15 soeara.

Toean Sie Eng Giang dari Uitbeem-sche fracie, djoega merasai tidak adil-nya itoe oeroesan, sebab djalalau tjkir jang pakai band pompan m... vrijs belasting g... baroe djoega sepeda tidak di-akseptir. Soedah f 10. —

Berhoeboeng dengan itoe maka tjkir jang pakai band pompan f 2.50.

Djoega ini amendement telah ditolak dengan 14 melawan 15 soeara.

Begitolah, maka voorstel dari B. en W. diterima baik, jaitoe f 10 boeat tjkir pakai band karet masief f 5 — dan boeat idem jang pakai band pompan f 2.50.

Djoega ini amendement telah ditolak dengan 14 melawan 15 soeara.

Begitolah, maka voorstel dari B. en W. diterima baik, jaitoe f 10 boeat tjkir pakai band karet masief f 5 — dan boeat idem jang pakai band pompan f 2.50.

Djoega ini amendement telah ditolak dengan 14 melawan 15 soeara.

Djoega ini amendement telah ditolak dengan 14 melawan 15 soeara.

## Dipodjok....

### Oeroesan titel.

Ketika Pak Tom dan mas Cloboth ada diroemah kamas dr. Soeratman di Solo, didjamoed dengan omongan pandang pendek oleh kanda dokter moeda itoe tentang kerevelan soal titel dan bangawan di Solo. Kata beliau, banjak orang jang wakoe ini kesaser-sasaran moeloetnya dalam hal membitjaraan soal reboetan titel itoe. Ada jang bilang titelnja lebih toelen dari pada kepoenjanan orang lain, dan meskipun sama pakai „mas“, tetapi mas-nja jang satoe katanja lebih banjak karatoa dari pada jang lain! Teroetama mas jang terdapat dibagian 1 o r (octa) negeri negeri katana tidak begitoe toelen dan gilap seperti dibagian k i o e ! Soenggoeh, kira kira masih akan ramai sekali perang hidup dan pena oentoek mereboet titel ningrat di Soerakarta itoe! Lebih hebat daripada perang dengan keris kajoe atau blek dipanggoeng wajang wong Sriwedari!....

Tetapi karea ada peperangan titel itoe, roepa-roepaan djoega kaeom djembelja, althans orang<sup>2</sup> jang menjebat dirinja orang „marhaen“ atau „kromo“ toeroet tersesat dan boleng pikirannja; boektinja ketika mas Cloboth dengarkan pedato di Sonoharsono, seorang pemoeda, jang boekoe dijadi me nganggap dirinja mendjadi pahlawan marhaen, itoe membitjaraan katanja kaeom ningrat dan perhoeboengan antara kaeom ningrat dan „marhaen“, seolah-olah golongan ningrat itoe tjoema sematjam makana ondé-ondé, atau boedjang-geloet Singosaren sadja, jang tjoema pantas ditjakot oleh pemoeda itoe atau dipilot koemboenza!.... Wah!....

Sehabis rapat mas Cloboth laloe mengendoeng mengendoeng seorang ningrat toea kenalaanja, oentoek minta berkaha ja, karena mas Cloboth memang selaloe djoendjoeng tinggi dan menghormati sekali orang<sup>2</sup> toea.

Djoega disitoe Cloboth didjamoed dengan segala matjam oeroet-oeroetan titel, jang membiik otak Cloboth seperti ada boendelana, sebab kalau saudara moeda dari pamannja isterija kakaneja jang beristeri dengan iboena mertoeanja pamanno embah Anoe etc. etc. laloe ambil bini lagi seleosian jang nomor satoe adalah pernah tjoetjoe dari saudaranya bininja embah itoe, wah, wah, soedah roewetlah pikiran mas Cloboth!

Oleh orang toea itoe Cloboth jang katanja tjoema seorang „ningrat“ graad 4 dari P. B. III, jang sampai sekaran-tinga tjoema boleks pakai titel „des“ sadja, diberi tahoe, bahwa moelai sekaran (berhoeboeng dengan promotie titel kerabat kraton) bolehs djoega di-toelis „den-mas“ dimoeka namanya! Dus dapat tambahan „mas“, tetapi sajang mas ini tjoema mas.... abab, hawa belaka, dan boekan mas koening jang bisa diboat gelang atau kaloeng, hingga ketika kembali di Soerabaja sama sadja melaartja!....

Tetapi oentoengh, ketika esok harinya tanggal 31 datang di kantor oentoek menerima gadjinja, terajataleh bahwa zonder banjak rewel, seperti oeroesan titel di Soerakarta-Hediningrat itoe, directienja telah menafikan honorarium mas Cloboth dan kawan-kawannya dengan 30 pCt, malah si Oempling dapat tambah 50pCt!

Nah, kalau tambah titel djoega selaloe berbareng dengan tambah oeng (zonder tambahan boetang) itoleh jang baroe berarti bagi

Clobeth

djalanan jang berada dalam daerah pelabuhan dan ditanah-tanah particuler, tidak dipoengot straatbelasting.

### Perceel di Goe-beng Podjok.

</div

doegaan. Lantaran isi kesoedhanja orang tidak bisa harap lebih siang daripada lain minggoe. Inti sebetolnya tidak oesah diboeat heran sebab film ini ada soetoe film bikajat jang bernasehat dan soenggoeh-soenggoeh besar. Tempo dipertoendjoekkan di Batavia, orang gempur sekali, hingga kita tidak bimbang jang "Lloyd's of London" akan memberi succes disain.

#### Luxor - theater.

#### Maid of Sale m.

Moelai kemaren malam di Luxor-theater diproject film jang bertitel seperti diatas dan melukiskan keadaan ditahan Inggeris diwaktoe abad ke 17 kepertjajaan tachajoel masih merajalela.

Desa Salem seboeh desa ketjil mempoenji pendoedoeck jang sangat koloet. Pendoedoeck desa disitoe pertjaja pada roepa-roepa tachajoel, sjaitan dan iblis jang katanja pada waktoe malam berpesta dan berdansa didalam hoetas jang dekat desa itoe. Kupertjajaan itoe kelak dijadi satoe obcessie jang hebat sekali, sehingga banjak orang jang di boekoen mati, karena disangka telah hemasoekan sjaitan atau iblis.

Begitopoeng nanti seorang gadis jang dantik (Claudette Colbert) didakwa bahwa ia seorang "heks" dan akan di boekoen mati poela. Tetapi akhirnya ia dapat ditolong oleh kekasihnya, seorang serdadoe jang menjemboenjikan diri dalam desa itoe. Kemedian baroe-lah kepertjajaan tachajoel itoe dapat dibasmi sampai akar-akarja, sehingga tidak meminta korban manoesia lagi.

Film jang sangat menarik ini dimainkan oleh acteurs jang pandai. Diatas soedah disebut nama Claudette Colbert, ta dibantoe oleh Fred Mac Murray.

Sebagai extra diproject satoe film journaal jang actueel.

#### SPORT

#### Pertandingan S. I. V. B.

#### Perobahan pro-gramma.

Berhoeboeng dengan ada banjak pelajaran jang haroes dilakukan (blokken) maka pemain pemain Tj. moeda jang sebetolnya haroes keluar hari Saptoe. 5 Juni ini bermoesoh Jong-Ambon, menjatakan berhalangan. Maka programma pertandingan dirobah seperti berikut:

Oliveo I - Jong - Ambon (friendly game)

#### Korespondensi

Toean S. p/a R. S. gang Boentoe Soerabaja soerat kiriman tidak bisa dimoate.

#### Perdagangan.

#### Pasar Soerabaja bari ini

#### PASAR GOELA.

Ternjata jang pasar goela telah moelai ramai. Notering London jang ditina diini mengendoek kenakan teroes. Kita mentatat boeat levering A.U. naik  $\frac{1}{4}$  pence, sedang levering Dec./Mrt./Mei masing  $\frac{1}{2}$  pence.

Djoega New York harganje leibig tinggi. Lev. Juli/Mrt. leibig tinggi 1 punt. Sept.  $\frac{1}{2}$  punt dan Mei/Juli masing-masing dengan  $\frac{1}{2}$  punt.

Raws cif U.K. ada kejadian dengan harga  $6\frac{1}{2}$  d. p. cwt. Pembeli misih teroes ada, tapi pendjoel meminta  $6\frac{1}{2}$  d.

Nivas ini dina diini 13.167.1 tons S.H.S. dan 5000 tons browns boeat export, sementara boeat pemakaian lokaal itoe sedjoemalah 3.164.1 tons S.H.S. dan 686.6 tons browns.

#### KAROENG GOENI.

L. C. plain	f 21.
L. C. hidjau	f 23.
H. C. plain	f 22.
H. C. hidjau	f 24.
S.C.B.	f 19.60
A. twills	f 27.
karoeng goels!	
kali pakai	f 22.50
Idem 2e handsch	f 21.50

#### PASAR KOFFIE.

New York kawatkan noteering se-	
erti dibewah ini:	
Juli	7.40
September	7.25
December	7.15
Maart	7.10
Kwaliteit export sedia noteert nominal 17.25	

#### PASAR KARET.

Standards Sheets pembeli 35 sen Crepe 40 sen per  $\frac{1}{2}$  kilo cerste Soerabaja.

#### PASAR BERAS

Pasar ini hari roepanja ada sedikit baikas, meskipun harga tidak naik. Permintaan permintaan jang masoe ada sedikit banjak, tjoema roepanja boekan boeat pemakaian disini hanja boeat dikirim kelor negeri.

Tetapi djoega boeat lokaal besokaja pembeli moestie bajar lebih tinggian kalau harga dibikin koet sama export.

Tjongbie Djember pembediti jari harga f 118.-, tapi pendjoel minta harga f 119.- Boeat levr. djoaoeh fabiek masih beloem mage djoael.

Hoo Ing Djember kedjadian harga f 116.- sedang boeat Hoo Ing Banjowangi harga f 117.- kebanjakan isi Hoo Ing boeat export.

Kretek levr. Juni telah kejadian harga f 4.05 terima Soerabaja, boeat harga mana masih ada pendjoel.

#### PASAR KEDELE.

Pasar Kelede teroes mendjadi koet sadija dan pendjoel sekarang kelihatan tidak pikir boeat djoael, malahan ia orang maoe tahan harganje dan sedikit waktoe didoel lagi harga lebih tinggi. Oogst baroe Malang kelihatan soedah hampir habis. Harga f 2.0 terima di Malang orang berani bajar tapi barang roepanja sedikit sekali.

Oogst baroe dari Djember satoe speculant soedah djoael harga f 2.65 terima Probolinggo boeat levr. Aug./Sept.

KATJANG GLONDONG: Kwal. Toeban levr. afk. f 15.- pembeli.

KATJANG OSSE: Gesorteerd levr. Juni f 6.50 dan levr. Juli/Aug. f 6.40 dan boeat kwal. ongesorteerd kemaren ada kejadian 50 tons keloearan Loesdjadjang dengan harga f 5.35 dan levr. afk. f 6.- pembeli.

KATJANG MERAH: Bidji besar oogst baroe levr. afk. f 2.75 dan bidji ketjil f 2.40 pembeli.

PINANG OSSE Harga tetap lembek. Boeat jang gesorteerd jang baik keloearan paneoan baroe f 6.- pembeli.

PINANG SIMPING: Gesorteerd jang baik keloearan oogst baroe f 8.50 pembeli.

GOELA MANGKOK: Keloearan Malang/Tjeloengagoeng levr. Juli/Au. f 2.65 pembeli.

GOELA TOEMBOE: Keloearan Malang levr. Juli/Aug. f 2.85 pembeli.

LOMBOK: Kwal. Rembang jang baik keloearan panenan baroe f 13.- dan kwal. Djepoen f 12.- pembeli.

TJABE: Kwal. Blitar f 11.- dan Lamongan f 10.50 nom.

ASAM: Kwal. baik 5% bidji f 95.- pembeli.

DEDEK KATOEL: Kleur poetih tjampoer koening kwal. jang baik levr. afk. f 36.- dan levr. Juni f 34.- pembeli.

WIDJEN: Itam kwal. Solo levr. afk. f 6.- dan poetih f 6.50 pembeli.

MINJAK KATJANG: Pasar sepi. tidak terdengar ada kejadian dan harga levr. Juni nominal sebagai berikut:

Merk-merk T.H.B., T.D.L., L.T.K. dan O.K.H. f 12.55, O.T.B. f 12.65, T.D.A. f 12.75 dan O.T.T. f 12.80.

MINJAK KLAPA: Merk-merk O.F.I., Olivado dan tiap ikan f 3.07 $\frac{1}{2}$ . Lain-lain merk f 3.05.

TJENGKEH: Zanzibar Z. 2 f 53.

MERITJA: Iam f 9 - poetih f 16.50 f 16.75.

TEPOENG TRIGOE: Tjap babi f 2.70.

TEPOENG TAPIOCA: Tjap swastika f 1.25 tjap tawon f 1.40 tjap ontang f 1.40 tjap strika f 3.-

Harga dari lain-lain barang.

ZINK GENTENG: Per pikoel f 1150.

PAKOE: Per tong f 9.50.

KERTAS COURANT: Per baal f 12.-

#### PASAR COPRA.

Londen kawatkan noteering dari f 17.5.-

Java fms fobang Eropa pembeli f 7.- tida ada pendjoel.

COPRAKOEKEN: Pembeli f 2.55 per pikoel fanco atas kereta Soerabaja, pendjoel terlaeoe sedikit atas basis dari f 2.60.

COPRAHSCHILPERS: Pembeli f 2.40 per pikoel fanco atas kereta S'baea, tidak ada pendjoel.

GAPLEK: Pembeli f 1.36 dengan pendjoel sampai f 1.38 per pikoel fanco atas kereta Soerabaja.

TEPOENG GAPLEK: Hasil f 1.55 per pikoel fob. dengan pendjoel sampai f 1.60.

KLENTENG: Pembeli f 2.15 per pikoel fob. dengan pendjoel sampai f 2.20.

KAPOEK: Djoega iai hari tidak ada kejadian apa apa.

DJAGOENG: Koening S'baea, levr. Juni pembeli sampai f 75.- dengan pendjoel sampai f 77.- per koga fanco atas kereta S'baea.

Poethi ditjari boeat harga f 59.- per koga dengan pendjoel sampai f 61.- per koga cerste koga S'baea.

#### PASAR GOELA.

Ternjata jang pasar goela telah moelai ramai. Noteering London jang diterima disini mengendoek kenakan teroes. Kita tjiatet boeat levering Aug. naik  $\frac{1}{4}$  pence, sedang lev. Dec.-Mrt.-Mei naik  $\frac{1}{2}$  pence.

Djoega New York harganje leibig tinggi. Levering 2 Juli - Mrt. paling tinggi 1 punt, Sept.  $\frac{1}{2}$  punt dan Mei/Juli masing  $\frac{1}{2}$  punt dengan 1 setengah punt.

Raws cif U.K. ada kejadian dengan harga  $6\frac{1}{2}$  d. per cwt. Masih teroes ada pembelian tapi pendjoel masing  $6\frac{1}{4}$  d.

Nivas ini hari telah djoael 13.167.1 tons S.H.S. dan 5000 tons browns boeat export sementara boeat pemakaian lokaal itoe djoemlah ada 3.164.1 tons S.H.S. dan 686.6 tons browns.

#### Kabae Selang.

#### SOERABAIA.

#### SASTOE 5 - 6 - 1937,

Weeskamer — Bibis — failliete boedel SENEN 7 - 6 - 1937.

Jhr. Mr. G. Witten Elias — ten vendukante percesien M. S. Noach qq. Mevr. de Wed. A. M. J. Fischer — Reinierz Blvd. 120a inboedel M. S. Noach — eigen Rekening H.B.S. straat 4 — inboedel

#### Advertenties.

#### PASAR MALAM NASIONAL ke V

#### AAN BESTEDING.

Pasar Malam Nasional jang ke V akan diboeka tg. 30 JUNI sampai 14 JULI 1937 bertempat di Koblen Sajoeraan. Oentoek pembikinan peremahan (stands) akan diberongkan (aanbesteden).

Diminta barang siapa akan toeroet ambil bagian dalam aanbesteding ini, soepasti datang di Secretariaat Ketandunganbaroe 19 (Gang Toko Moerah Goldberg-Toendoengen) boeat membeli gambar-gambar dan bestek, semoea harganje f 4.50.

Poetoean siapa jang akan dapat, akan diboeka malam Senen tg. 6/7 JUNI 1937 dijam 7 malam di Ketandunganbaroe No. 2, dimana diharap keda-tangan semoea aanbesteden.

Atas nama Pengeroes "PASAR MALAM NASIONAL" keV Voorzitter

R. Reslan Wongsoekoesomo.

L 1761

Telah terbit :

#### Boekoe Dhaharan Ketela

Dalam bahasa Djawa, berisi beberapa pelajaran memboeat koewih dan pangangan dari Ketela (Kaspé-pohoeng) . . . . 72 matjam

Dalam Congres Parindra, toean K.R.M.H. Woerjaningrat mengatakan, bahwa watak bangsa kita jang baik, ialah sederhana. Goena melajani watak sederhana itoe, ada baiknya orang beli boekoe ini.

Harganje tjoeua f 0.25.

Kalau kirim genap f 0.60 akan diberi tambah 2 boekoe SINAR KARTINI jang berharga f 0.30 dan BOEDI LOEHOER jang berharga f 0.25.

Pesanans HAROES berikoet

oceangna, pada

POESTAKA NASIONAL Soerabaja.

#### SOEDAH SEDIA

#### Loteefij Besac

Oentoek keperloean

**SAMPOERNA**  
 GROOTSTE THEATER VAN SOERABAJA

BEBERAPA MALAM DIPERTOENDJOEKKAN DENGAN SUCCES BESAR!

PREMIERE boeat antero Nederlandsch - Indie dari film RKO/RADIO jang mentereng dan besar:

**"Macy of Scotland"**

Hoofdrol dimain oleh artisten klas satoe:

KATHARINE HEPBURN

sebagai Ratoe MARIA STUART

FLORENCE ELDRIDGE

sebagai ELISABETH. Ratoe Engeland

FREDRIC MARCH

sebagai Graaf BOTHWELL

Satoe jelasan jang besar tentang bermoesohan mati-matian dari doea ratoe jang berpengaroe: Ratoe Engeland dan Ratoe Schotland!

Dengan begitoe satoe Keradijan ampir goadjet! Semoea orang jang soedah nonton, poedji ini film jang besar loear biase.

Lebih doeoe:

PESTA PERNOBATAN RADJA INGGERIS dengan warna kleur dan ANIF Journaal jang baroe: 1. Serimpi di astana Goesti Mangkoengoro. 2. Menitipti dipinggir kali Molenvliet Batavia. 3. Posdu Siberoet (Sumatra) dan 4. Pandoe<sup>2</sup> tijlik di Batavia.

Datanglah lebih pagi soepaja tentoe kebagian tempat.

Minggoe depan dijam 10 pagi dan 4.30 sore:

CARY COOPER dan ANNA STEN dalam

**"THE WEDDING NIGHT"**

Harga tempat f 0.25 dan f 0.40

**Princess**

FILM JANG DIPERTOENDJOEKKAN DENGAN SUCCES:

20th Century FOX peneja film detective roesia jang besar:

**"CHARLIE CHAN'S SECRET"**

WARNER OLAND jang permainaanja adem tapi tjerdik dengan dibantoe oleh artisten jang pandai bikin ini film dijadi djempol!

Satoe film penoech roesia, dengan pengalaman adjaib sekali dari CHARLIE CHAN. jang dalam ini film ada lebih lithay, lebih tjerdik dan lebih litjin.

Ong diboenoeh zonder ada tanda tapi CHARLIE CHAN bikin terang betoel.

Bagaimana?

Djangan loepa datang nonton.

Minggoe depan dijam 10 pagi:

POLA NEGRI dalam

**"MAZURKA"**

Harga tempat f 0.25 dan f 0.40

MOELAI MINGGOE MALAM jang akan datang:

GINGER ROGERS dalam

**"IN PERSON"**

Film jang menjenangkan hati betoel - betoel.

**Veeeniging**
**"Vrouwentehuis Soecabaja"**

PASAR BESAR WETAN 38. - SOERABAJA.

Telefoon Z. 860.

Soeatoe perhimpunan jang memberi perlindoengan pada kaeem perempoean jang tersesat dan terlantar.

Di pondokan mareka dididik mendjadi Baboe, Kokki, Naister d. s. b. agar soepaja bisa dapat mentari penghidoegan sendiri.

Tolonglah kaeem perempoean ini.

Keterangan iku-iku diberi oleh

Bebeerde Vrouwentehuis Pasar Besar Wetan 3  
6

Bedak Saripohatji boekan bedak waagi. Minjak, tapi bedak aneb bin adjaib. Satoe kali tjoba jang akas teatoe tida maue lain bedak. Lain dari pada itoe soedah dapat poedjian

dari Toean-toean Docter, dan riboean publiek jang soedah pernah pakai.

Delimapoeb. Akan tamtoe dan banjak dijadi tambah sehat.

Djoega laki-laki jang minoen. Djamoe Sentosa.

Firma Bedak Saripohatji.

- TJIAMIS -

MONSTER DI KIRIM GRATIS KALOE DI MINTA

**BEDAK dan DJAMOE SARIPOHATJI**

Grisee, 29 Mei 1937.

**Boekti ajata.**

Saja bernama MOESLICHA, isteri dari ACHMAD FATAWI, tinggal beroemah di kampoen Keboengson. (Grisee).

Soedah 3 taboen lebih saja mengandoeng sakit di bahagian perot separo sebelah bawah posek keras seperti blabak. badan teros-teroesan panas dan amat koeroes. tiap - tiap datang boelaan koemat, perot saja terlae sakit sampai 3 hari 3 malam, tidak bisa tidoer dan tidak bisa makan, badan tidak berkekoetan sama sekali.

Soedah habis ichtiar saja boeat menjemboekhan penjakit itoe, tidak bisa dijodo.

Heran saja, penjakit jang begai kesa, tidak langsung diwatt oleh toean REKSODIPOETRO, Genteng Kali No. 25, - Soerabaja. Tjoena kira-kira 20 kali soedah menjadi semboek sama sekali, mbandar merasa gemok dan seger.

Saja lakinja, Wassalam, Achmad Fatawi.

823

**FOR THE MEN OF FASHION.**

 Sepatoe boeat TOEAN.  
Item moelai f 2.40, f 2.95.  
Bruin moelai f 2.48, f 2.95.  
TRADE MARK

D. H. JAMES schoenen. Australia-Fabrikat f 4.25, f 5.25 Model & Kwaliteit gegarandeerd djempol.

Gezondu. schoenen f 2.95.  
Sedia ROBINSON schoenen.  
Detail & Engross.

Schoenenhandel:

PING KIE ERATO

Songoedan 5 - Blaoeraat 20  
Telefoon 2152 Noord. Soerabaja.  
Importeurs: Buitenlandsche Schoenen. 984

**POEDJANGGA BAROE**

Madjabah boelaan Kebaagaan oemoem. Membimbing semangat baroe jang dinamis akan membento Keboedajaan baroe. Keboedajaan peratoerao Indonesia.

Redaksi dipimpin oleh:

Nona SOEGARTI dan Toean<sup>2</sup> ARMIJN PANE.

Mr. AMIR SJARIFOEDIN.

Mr. S. MOHD SIAH.

SOEMANANG

Dr. R. Ng. POERBATJARAKA.

S. TAKDIR ALISJAHBANA.

Banjak pembantoe jang lain dari segala babagan Indonesia.

Harga langganan ditoeroenkau menjadi f 0.75 sekwaatsel di bajar lebih dahoeoe.

Jaargang I. II. III. jang didijilid dengan indah masih dapat dipesan karganja f 5.50 sedijilid.

Administratie:

POEDJANGGA BAROE

G. Kaschatan VII No. 3.

BATAVIA-C. 820

**LUXOR**

INI MALAM dan MALAM BERIKOETNJA.

Paramount film dari Negrie Salem!

CLAUDETTE COLBERT - FRED Mac MURRAY

dalam:

**"Maid of Salem"**

Tjerita dari djaman doeoe jang manoesia masih pertaja pada SETAN!

Minggoe pagi diam 10. dan diam 4.30 sore.

Charles Laughton - Clark Gable - Franchot Tone

dalam:

**"MEN ON THE BOUNTY"**

Harga tempat f 0.40, dan f 0.25

Sebagai gantinja: Metro dansa film jang Gilang - goemilang!

ELEONOR - POWELL

Djago dansa prampeoean, dalam:

**"BORN TO DANCE"**

Satoe film jang tjanik dan memocasakan!

**KRANGGAN**

Malam bermalam padet dengan penonton!

MARLENE DIETRICH

dalam:

CHARLES BOYER

dalam:

**"THE GARDEN OF ALLAH"**

Film bewarna paling bagoes

jang pernah dipertoendjoekan

diatas lajar poeth!

Minggoe pagi diam 10.

JOE E. BROWN dalam: "BRIGHT LIGHTS"

Harga tempat f 0.40 dan f 0.25.

Sebagai gantinja: Warner Bros' muzikale schlager!

JAMES MELTON dan PATRICIA ELLIS

dalam:

**"Sing Me A Love Song"**

Satoe film jang loetjoe dan penoech Njanjian!

**FLORA**

INI MALAM dan MALAM BERIKOETNJA.

Film Mesir (Egypte)

MISS NADRA

dalam:

**"OENSJOEDATOEL RADIO"**

(Njanjian - njanjian dalam Radio)

ATAU SATOE ISTRI JANG SETIA

Dengarlah Miss Nadra nanti mengasi dengar soeara Mas dengan 8 lagoe - lagoe jang asjik - asjik. Tanggoeng lebih besar dan lebih bagoes dari film jang soedah pernah di Pertoendjoekan.

Inilah ada satoe - satoenia film Mesir jang paling baroe dan besar dalam tahoe '37. Serta memakai 100% pCt teks melajoe.

Film ini soedah mendapat poedjian besar sekali di antero tanah Mesir, Istambuel, Palestina, Paris dan beberapa negri di Europa.

begitoe djoega di Singapore dan antero tanah Melajoe.

Anak - anak boleh nonton !

Minggoe pagi diam 10.

"The Big Broadcast of 1936" dengan Jack Oakie - Lydia

Roberti - Bing Crosby - Wendy Barrie d.l.

Harga tempat f 0.25, f dan 0.40.

**KRANGGAN PARK**

INI MALAM DAN MALAM BERIKOETNJA:

**THE RETURN OF CHANDU**

(KEMBALINJA CHANDU)

dengan

BELA LUGOSI

Awas, itoe DRACULA moentjoe lagi.

Ini lakon terdjadi di Egypte. itoe negeri jang penoech dengan kegandilan koeno, ilmoe koeno, jang sampele sekarang belum di dapat resianja.

CHANDU moentjoe lagi, kelihatan dan dengar kesenajaan toekang sihir, ilmoe adjaib, koenai blasa, goesa - goesa, pendek kata dalam ini film penoech dengan kejadian adjaib, ngeri dan kedjau.

Siapa tidak kenal BELA LUGOSI ALIAS SI DRACULA!!!!

TIOBA SAKSIKAN . . . DATANG NONTON!!!!

Perhatikan betoel!!!!

Bermoele. ANIF JOURNAAL.

Lain Minggoe. TEROESNJA

# SOEARA 'OEMOEM'

DJOEM'AT, 4 JUNI 1937.

LEMBAR KE - DOEA.

No. 197.

## DALAM NEGERI

### Hoedjan keras.

Tentang duurtetoeslag boest ambe-naar-ambtenaar dari gemeente Batavia Het Nieuws dapat kabar seperti berikut

Wakoe mendjalankan atoeran duurtetoeslag bersamaan seperti dari governement, gemeente memberikan toeslag pada lebih dari seriboe orang amtenaar.

Segala post gadjih di gemeente-begrooting berdoemah f 1.200.000.— Djoemlahja ambtenaar ambtenaar jang terdijatoeh diloeear duurtetoeslag ada 90 dengan sama sekali mereka dapat gadjih f 450.000.—

Boest duurtetoeslag gemeente mesti mengeloarkan kira-kira f 50.000.— tiap tahoen.

Masih ada satoe pertaanjan apa koeli-koeli gemeente poen akan terima duurtetoeslag. Pada gouvernement ini tidak diberikan. Koeli-koeli dapat bajar-menoroet oekoeraan di sesoetae tempat. [regionaal].

Oeroesan duurtetoeslag telah dibitarkan dalam satoe vergadering dari College van Burgemeester en Wet-houders.

### Lezing Mr. Soesarjo.

#### Tentang "Faillissement".

Pada boelan j. l. P. M. kabarkan berdirinjia satoe perkoempoelan kaeom dagang dengan nama „Sarikat Dagang Soelawesi“ (S.D.S.), berkensan dengan hal itoe sekarang dapat dikabarkan lagi bahwa menoeroet kepoetoesan ditapidaa vergaderingna perkoempoelan itoe telah dirobah namana dan sekarang dengan officieel mamakai nama „Sarikat Kaoem Dagang Indonesia“ singkatna: „Sarkadi“. Anggota pe-noeroesaan tetap seperti jang soedah dikabarkan.

Selang berapa lama Sarkadi telah mengadakan pertemoean jang dibadiri oleh anggota dan beberapa orang jang dioendang. Pertemoean dipimpin oleh toean B. Nahar, Vice-Voorzitter dari perkoempoelan itoe.

Toean Mr. Soenarjo jang tergolong dari pada salah satoe anggota Raad van Advies „Sarkadi“ telah mengadakan pembijaraan tentang Faillissement, penting dan ringkas: pendoe-dek Indonesia ada terbaga tiga bagian, jaitoe rajaek pendoe-dek tanah gouvernement jang mempoenjai Landraad sendiri, kedoea rajaek pendoe-dek tanah gouvernement jang takloek di bawah oendang-oendang Adat, dan ketiga rajaek Landschap. Doeoe kala kaeom dagang anak negeri beloe mengenal failliet, dan djika perdagan-naan telah roegi atau bangkroet oeroesanna diserahkan sadja pada hakim pemerintah. Tapi sekarang ini tidak. Kaoem dagang Indonesia poen soedah boleh menjadakas atau di mintak failliet asalkan perdagan-naan mereka rajaek dibawah oendang-oendang perdagan-naan bangga Eropah takloek pada Faillissement ordonsantie.

Tjara manta failliet haroes pergi di R. v. J., tapi sekoerang-koerangnya haroes ada 2 crediteuren: seoret-seoret boest oeroesan itoe boekan terdiri di atas zegel, ini boest mengampangtan mengoeroesaan. Jang mangoeroes faillissement jaitoe Weeskamer jang dioga dinamai „curator“ atau „curatrice“ dan ia ini ada dibawah pengawasannya rechtercommissaris dari R. v. J. Orang jang failliet dapat djoega berdamai dengan crediteur dan ini dinamai „accord“. Adapoe barang-barang dari orang jang failliet tidak dapat di beslag, jaitoe tempat toedoe dan pakaiannya (ketjocali kalaun banjak di dagangkan) beras boest dimakas, boekoe<sup>2</sup> jang bezhoebongan dengan pekerjaan jang seharga f 200.

Lebih djoeh apc. membitjarakan djoega faillissement dari Venootschap ouder firma jang katanya sering<sup>2</sup> menjedik begi jang terangkaat. Djoega perkara „gijeling“ diteroekan karena te' mampoe membjar hoetang.

Setelah selesai pembijaraan maka diantara hadirin ada disindjukalis per-taean jang dapat djiwoeun jang mejamungkan. Komisaris pertamaan diteotep pada djum 10 ruwu P. M.

### Darah sentoek pohon sentoel.

#### Ditanah Batak jang roesoeh.

Pohon sentoel adalah soetoe dengan jang sangat diajang oleh golongan<sup>2</sup> Batak, oleh karena pohon ini banjak sekali memberi faedah. Pohon ini me-jebabkan pendoe-dek dipergoenoengen dekat Belige telah mengadakan soetoe perdoeengan jang hebat sekali sehingga sampai ada jang terhampar disebabkan tikaman oleh lawannya. Asal moela kedjadian ini sebagai berboet toelis P.A.

Seoetoe dahnia membagi-bagi poesaka, maka sebatang pohon sentoel telah djiwoeuh ketangan ketoerenan Radja II si baroeang, tetapi pohon itoe dikehadaki poela oleh seorang Batak bernama A jang laoe mengadoekan hal ini kepada Pengadilan, tetapi pengadoennya ini tidak memberikan hatis baginya. Di sebabkan iri hati A jang menjadi panas dan maksoed membala dendam moela hidoe dengan soeboerna diahitina.

Tetapi sebeloemna terjadi pertikaian hebat antara A dengan ketocoerenan jang memperoleh pohon itoe, pohon sentoel itoe telah dijadoekan kepada seorang bernama P dari Sampoeraan.

Orang ini segera datang keponaan jang baroe dibelinja, maksoed oentoek menebangna dan mempergoenakan kajoe-na. Hal ini ketahoean oleh A jang menjadi tidak lagi dan teroek mendarangi P dengan membawa beberapa orang kawannia. Soetoe per-tempoeran laoe terjadi dan achirna seorang bernama Al telah roboh kekoemna disebabkan tikaman A.

Politie laoe datang, korban-korban jang mendapat loeka diangkoet ke roemah sakit dan proces verbaal laoe diperboeat.

Baroe-baroe ini kira-kira 10 orang jang tersangkoet didalam perkara itoe telah dihadapkan kemoeka Rapat Besar di Porsea, do, ama atas A di djiwoetan boekoean 6 boelan, seorang temanua 4 boelan dan ada beberapa orang lagi jang dihoekean 1 boelan atau f 15.— denda subsidair 1 boelan pendjara.

Apakah perkara ini sampai disini sadja masih menjadi soetoe pertaanjan besar poela. Apa bila diingat akan darah jang mengalir ditoeboh Indonesiers Batak itoe . . . . .

### Banjak lesoeng dan loemboeng.

#### Dikota Tjilatjap.

Coer. kita toelis:  
Ketika l. k. 40 tahoen j. l. dikota Tjilatjap banjaklah orang mempoenjai loemboeng pedi das lesoeng; ini berarti bahwa mereka itoe mesentingkan pertanian.

Pada ketika itoe, baik orang-orang jang bekerja pada negeri atau partuler maopoea jang tidak, sama mementingkan hal pertanian: Oleh karena itoe orang-orang pada ketika itoe rata-rata dengan hidoe senang, djarang-djarang jang djiwoeuh kedalam laoetan boetang: apa lagi pergoelan hidoe beloeem seperti sekaraag.

Akan tetapi seoedah zaman itoe, karena pengaroech orang, loemboeng dan lesoeng leojap sama sekali; ini berarti orang loepe kepada pokok penghidoepan jang asli jati pertanian. Tidak djarang mereka jang terdjier oleh lintah darat djiwoeuh telembah hoetang, karena mengkoeti hawa-nafoenia, pada hal keadaan ada roepa-roepa dan pergoelan hidoe makin soekar. Sedjak malaise merajalela, apa lagi ketika ramai-ramainya penghematan, banjaklah orang jang siang malam merasakan sedih.

Akan tetapi sjokoerlah pada wakoe sekarang banjaklah orang jang ingat pada wakoe semoela. Orang-orang jang bekerja ataspoen tidak, pasioe-na atau wachtgelders, banjak jang memperhatikan hal pertanian.

Djadi sekarsa dikota Tjilatjap kembali banjak orang f 9, mempoenjai loemboeng dan lesoeng, ting<sup>2</sup> malam terang boelan dan tidak hoojan di sana-sini, kedengaran soeraa orang memkoek lesoeng (kotekan-godjelegi), ini menandakan bahwa mereka itoe mocih ada sedikit senang hidoejaja.

Sebaliknya didees desa sekarsa djarang ada loemboeng, meskipun ada kadang<sup>2</sup> kosong, sebab biasa habis panen habis pedi, boest ini dan itoe. Inilah potoet mendapat perhatian.

### Tiga ratus riboe roepiah.

#### Boest gedong gedong P.T.T.

Het Nieuws dapat kabar, bahwa dalam begrooting tahun 1936 akan disindjukalis djoegah djiwoeuh f 300.000 boest gedong gedong dari P.T.T.

Djoegah ini poen ada teknologi pendidikan satoe kantor post baroe.

Soedah ditetapkan bahwa tjoema satoe kantor post akan didirikan dan setengah tinggal djiwoeuh kotaaja s-dia. Jang dijatuhi ada Pontianak, dimana akhir dijatuhi gedong P.T.T. dengan satoe hira-hira seratus riboe roepiah.

Rouwet djiwoeuh f 300.00.— moe boest perbaikan dan memperbaikan gedong gedong P.T.T. di Indoneesia.

### Boven Deli affaire.

#### Zitting kerapatan jang diboebaran oleh soetoe incident.

Pada tanggal 24 Mei jang baroe silam, toelis „Pew. A.“

Kerapatan Oeroeng Serbanaman ij bersidang di Lau Bakri, (Arnhem) ijin, tetapi pohon itoe dikehadaki loear biasa dan menarik hati orang banjak, sehingga karena kedjadian itoe, zitting jang diadakan ketika itoe menjadi boobar.

Kedjadian itoe menoeroet jang kita dengar adalah seperti berikut:

Ketika itoe kerapatan tsb. dibawah pimpinan Datoek Hassan, Wazir Serbanaman, sedang menimbang soetoe perkara dimana seorang Indonesier Karo jang bernama Genap telah dikenakan hoekeoman 1 boelaan pendjara.

Sebeloem pesakitan hadir dikerapatan tersebut, perka-anja telah diperiksa, dimana pesakitan telah dikenakan hoekeoman 1 boelaan pendjara.

Kesalahan dari pesakitan, kiranya ada poela mengandoeng riwayat dan dapat kita oeraikan seperti berikut:

Genap, pada beberapa masa jang laoe oleh piyah jang diajas te'ah ditagih belastingja. Oleh karena waktoe itoe tidak dapat membayar belasting, laoe dijadikan pembeslagan dimana keboen kepoenjan Genap dilelang oleh piyah jang berwadib.

Beloem beberapa lama, roepanja Genap telah mengoetip hasil keboen jang telah dibeslag itoe. Berhoeboeng dengan ini, padanja laoe dilakukan penoentoetan dan itoe poela sebabna maka ia dihadapkan kemoeka Kerapatan, tetapi sebagaimana jang telah kita katakan diatas, sebeloem Genap sempat memboeat pembelaan atas toedoehan dirinya, ia telah didijatoehkan hoekeoman 1 boelaan pendjara.

Ketika Genap tiba di Kerapatan dan mengetahui, bahwa perkaranja telah dipoetoe, ia laoe datang menghadap dan bertanyakana apa sebabna maka ia dikenakan hoekeoman. Pada pesakitan, laoe diterangkan toedoehan-toedoehan itoe dimana ia didakwa telah mentoerti basi keboenjan jang telah dibeslag dan pembeslagan itoe telah berlakoe karena ia tiada membayar oeng belastingna.

Pesakitan laoe menjangkal, bahwa ia beloem membayar belastingna sedang soerat belasting telah ada padanja.

Karena itoe Datoek Serbanaman laoe bertanyakana pada seorang lid Kerapatan itoe benarkah seperti pengakoean pesakitan. Lid ini bernama Ngasoep laoe menerangkan bahwa soerat be lasting jang ada pada pesakitan, telah diberikan seetela dijadikan pesakitan pada keboen pesakitan.

Mendengar ini roepanja pesakitan naik stem dan karena tidak sabar lagi, ia laoe menertam Ngasoep sambil melajangkan beberapa boeah ketoep Bangkahoele sehingga Ngasoep mestinya menerima beberapa telenoer asu.

Dengan sekjab mata sadia roepanja Kerapatan itoe telah menjadi medar pertempoeran jang seroe dan sebagai mana hebatnya ketika itoe, dapatlah pembatua akan menerangkan.

Zitting Kerapatan terpaka dikoebarkan, orang banjak datang, tetapi berentoeng kedjadian jang lebih hebat dan mengerikan tidak sampai terjadi Soedah tentos poela berhoeboeng dengan hal ini, pesakitan itoe akan dihadapkan poeta kemoeka hakim.

Apakah Kerapatan Serbanaman ke-lak akan membawa jang lain poela?

### Rapat Perajaan Persib.

Kedjadian pada hari Ahad malam Senen tanggal 30 Mei jang laoe. Persib, Kampoen P.S.S.I., telah mengadakan rapat perajaan, bertempat di gedebon Himpunan Soedara di Bandoeng. Oentoek keperloean itoe telah drang di Bandoeng dari Solo. Peranda P.S.S.I.

Perhatian, teroetama dari koom, sport ada besar. Roeang depan datang Himpunan Soedara telah penoech sejak Beberapa wakil perhimpunan dan banjak wakil pers telah berkiran wakil. Diantara jang hadir terdapat kaem terpelajar, poetera dan poetri. Nampak djoega toean-toean Mochtar, oud Volksraadslid, Iskandarinata, Armandinata, Wethouder dan lain-lain.

Pemimpin perdjalan itoe haroes mengorbankan segala apaan oentoek memimpin dan mengamati amati para pemain agar soepaja dapat memperbaiki kewajibannya dilapang. Leider terpaka mestis bersikap tangan besi, sebab lawan Persib boekas lawan jang ringan, sehingga discipline dan tucht mestis diperlengkapi ketas. Selama di Solo, toean Alexa dan toean Soepradio koorang makas dan tidoer, sebab mengawinkan pemain dan medjaga keras meraka itoe.

Kekerasan peroe didjalankan tiada lain, oentoek mendiaga, soepaja para pemain memperbaiki semoga peraoran dan tinggal dalam keadaan „sleendid condities“. Alhasil semoga itoe, dan para pemain poen insjef akan kepentingan discipline dan tucht, maka Persib telah dapat memperlakukan pemainan jang baik.

Rahasia kemenangan Bandoeng.

Toean Soepradio, jang bersama dengan toean Alexa, merepakan sapoe kawat organisasi Persib, kamoeidan memboeat pemandangan, apa sebabna Bandoeng beroleh kemenangan dan dapat mempertoodjukkan permainan jang bagoes. Bandoeng telah dapat mendjamin, bahwa berhoeboeng dengan kemenangan Solo dari Mataram dengan 8—, pada hal Bandoeng dan Tjirebon hanja dapat mengalahkan Mataram itoe masing-masing dengan 1-0 dan 2-1 sadia. Solo telah dipengaroehi oleh kebanggaan diri (zelfoverschating). Kebanggaan diri ini ada begitu roepa, sehingga Persis Solo soedah oendjoeck permainan jang dari vorm biasa. Voorhoe Bandoeng telah dipermainkan Solo kelihatan kaloet.

Bandoeng menggoenakan moment itoe dengan memperkoet benteng. Ialah satoe pelajaran boest para pemain sepak raga dijangan sekali memandang ringan pada lawan, sebab bola tidak mempoenjai mata.

Azas-toedoean dan sepak-terdjang P.S.S.I.

Sehabis itoe lantas moelai diboenjan gongnya. Perganda P.S.S.I. diperlakukan tampil kemoeka. Toean Soedarmo Tiokrisisworo jang roepanja soedah dapat „mereboet hati“ saudara-saudara ki Bandoeng, telah berbitjara seperti biasa, djiroe dan loetjoe.

Doea dijam lamana beliau menerangkan pergerakan sport di Indonesia. Moela-moela diterangkan asal perkataan sport, jang tertijpta dari sijir dalam bahasa Perantjis. Perkataan sport itoe terjadi dari perkataan desporter, jang berarti o-n-t-s-p-a-n-i-n-g. Sjairan ini toemboeh di Paris pada abad jang ke XIII.

Lambat laoen perkataan sport oleh orang Inggeris diganti menjadi sport. Ternjata, bahwa perkataan ini adalah perkataan internasional. Kemoeidan di terangkan poela riwayat permainan sepakraga, jang telah dikenal orang di Italia pada tahoen 1578. Poen peratoeran sepakraga, pada tahoen itoe telah didapat di Italia.

Permainan itoe dioebah dan mejdai di popilar di Inggeris. Arti permainan sepakraga diterangkan pandjang lebar, tilik dari goena dan boeroekna. Berdasar atas pendapat para ahli dan kaem tjerik pandai, pembitjara telah membandingkan baik dan boeroekna sport itoe.

Pada penoetoepaan didjelaskan, apa sebabna P.S.S.I. menggalang sport nasional. Sport boekas dipernasionalkan dinasionaliseer. Sebagai boekta diterangkan keadaan Olympisch Spelen, tjita-tjita Baron de Coubertin, dan riwayat bangsa Indonesia. Menoroet riwayat bangsa kita memang soedah mempoenjai sport sendiri. Kakem-mang zaman dahoeloe soedah mengerti kepentingan didikan gerak-badan (lichameijke onvoeding). Berdasar atas riwayat ini, maka dasar nasional jang dipakai oleh P.S.S.I. soedah benar.

Setelah menerangkan bedaja oefen dan wedstrijd sport dan bedaja pengertian Djerman tentang kata sport itoe, pembitjara lantas menoen-djoeuk boekas pekerjaan P.S.S.I. dan artinya itoe dalam tjita-tjita perstoean. Boekas pekerjaan itoe teroetama nampak terang dilapang social-economic. Sebab P.S.S.I. ada bagian dari culturele beweging, maka sendirinya moesi bersifat nasional.

Sampai sejian pedato dihabisi. Seperti pada penoetoep pembijaraan doa spakers jang dahoeloe, pedato ini telah disamboet sengas tepek tangan riwayat.

Pada dijam 11.30, oleh toean Sadikin rapat ditootep dengan selamat, dan segenap hadirin bersorak:

Pidoeper Persib!

Hideoe P.S.S.I.

Dalam bedau ini soedihikkah toean memperbaiki kewajiban toean sebagai abonee secret-kabur bangga sendiri jang asta?



namanya-district Paadaan, bapak-bapa tani oentoek dapat menghimpoin se-dikit-kesedikit hetul tanahnya, tampak amat giatnya. Kegiatan itoe berkat pimpinan Kader Parindra Djembang Bangil, dapat dikatakan berhatul, meskipun belum besar. Oleh karena t. Rameli — begitoe nama Kader itoe — mengerti akan kebutuhan Loemboeng Cooperatie dengan Iul, Rechtspersoos jang soedah didirikas didebar Loemboeng, dengan kegiatan loear-biasa ia masuk desa kelebar desa oentoek memberi penerangan kepada orang-orang tanu diserahaja. Menilik kemerluatan poen ikatan-ikatan jang mengonai kaem tanu diatose, tentoe sedja akan mentjapai tjita-tjitanja itoe tidak begitoe sekali goes dapat diwoedtoedkan. Orang-orang tanu jang mengerti sans memukau diri, mengoempelkan apa-apa jang dapat dikempoelkan, oempama ada padi, dikempoelkan padi, ade kedeke dikempoelkan kedeke d.l. s.b.g.-nya Dengan berkat kegiatan dan peretoedjoean bibi-bibi tanu, dapat djoega mereka mengoempelkan beras, dengan tjara mengambil sebagian jang perloe dimakan sehari - kesearinja. Oempama sehari-hari perloe menanak nasi astoe kati, maka dari bagian itoe diambilin setjangkir, disendirikan, lama-lama setelah agak basah, ditutupkan pada Pengeroes Roekoentani Parindra di tempat ketinggalanja. Demikian di pak. Pasegan tersebut datas, soedah berdiri seboeh Loemboeng, dengan Pengeroes dan administrasi jang boleh djoega dikatakan sempoerna. Segala orang diperkenanhan menjelidiki. Oentoek dapat menjadi tjotjot pada lain-lain desa, pada Loemboeng itoe diberi plank, dengan tjat hidjuu-merah-poeth, dengan toelisan „Loemboeng Roekoentani Parindra“ Pasegan.

## D J O M B A N G.

## Pertoendjoekan ketoprak.

Oleh „Kemadjoean Pemoeda“

Besok hari Djoemahat tanggal 4 dalam Septoe 5 Juni perkoempolan „Kemadjoean Pamoeda“ sempertoendjoekan permasinan ketoprak jang dimakan oleh anggota anggotanja dalam gedong balai-pertemuan „Panti Hardjo“

## Directeur regentschapwerken.

## Berhenti.

Daripehak jang dapat dipertaja, kita dapat kabar bahwa toean N. Directeur Regentschapwerken Djombang telah maletakan dijabatansja. kami harap sadia pekabaran ini diterima oleh pendoeoeck Djombang dengan tenang sedang kabaran jang lebih landoet tentang apa-apa sebabaja akan kita soekelkan.

## SPORT

## Voetbal di Solo.

D.M.N.-Combinatie Ado-Sparta 4 - 1.

Pada hari Minggo malam tg. 30/5/37 distadion Sriwedari telah diadakan pertandingan sepakraga antara D. M. N. dengan Combinatie Ado — Sparta dibawah pimpinan scheidrechter toean van de Vliet.

Djalansja pertandingan ada berat sebelah D.M.N. boleh dibilang senantiasa dapat mengoemasi benteng Combinatie sehingga sebelum pauze mendatang D.M.N. telah dapat mengglingkan benteng Combinatie biangga 4 kali.

Dalam ronde kedua permainna D. M. N. sedikit ala koerang giat, sedang permainan dari combinatie sebaliknya. Berhoeboeng dengan itoe dalam babaan ini combinatie telah oentoeng dapat mengoerangi kekalahanja i kali hingga stad dijdi 4-1 boest D.M.N. Sampai akhir pertandingan stand meneh ta' beroebah.

Dibawah ini kita terakan sossoenan pasangan dari kesebelasan masing-masing.

## D. M. N.

Swandita  
Waskita Giarta  
Darjaka Soerjanta Sewardi  
Westa Nata Parjanta Hass Diana  
Abda Harensbera Hoogen  
Ludwig Kepe  
Seemaangke Koesman de Roos  
Pardidi Kemper  
Gigora

## Combinatie Ado-Sparta.

## Voetbal di Djombang.

Dalam pertadingan menghormati kawinae Friens Juliana pada begini jenawi dhahine toe v.v. Browidjojo jang haluan dari galungan kijang dengan name toe.

Di Modjokerto jang doedoek distes tachta kerdjana lapangan hidjuu jolah koempelua „Modjopelit“ jang sempai sekarang sosisch mengoempelua oasis k.i. 25 mbaas, desa jang sempai tercermeseroes sebutuh meudjap gelaran „Kampion Modjokerto“.

Di Paree, Bondowoso „Kno“ jang sianraje terang sekali, pemainna koest, tjeput, tangkas, bertactiek sehingga mempunyai name jang haroen semerbak diempat-tempat sekitaruna.

Ketiga-tiga perkoempelua jang tersebut distes ini besok hari Djoemahat dan Septoe tanggal 11 das 12 akan mengadakan pertadingan di Normaalaschool Djombang, sedang pendapatannya digunakan oentoek menjokong keperluan kepadoean K. B. I. Djombang das teatos sedja A. S. I. B. tidak akan dilopekna.

Hari Djoemahat 11 Juni 1937, djam 4.30 sore:

Browidjojo.

Soerjadi	Kandi
Soetardjo	Hadjji Abdolkadir
Moh. Thoke	Dod Toempsok
Soetrisno	Kasid Sochiman
	Soetjipto

Dusdik	Marhoen
Aboe	Karmen
Poniran	Soedjod
Hadi	Moeljaato
	Kadi
	Pardi
	Soeharto

Paree.

Hari Septoe 12 Juin:	Lagoe <sup>2</sup> Tionghoa modern.
Modjopahit.	Roepe <sup>2</sup> Iagoë Krontjong
	dan Stamboel.
Ardjo	Wajang Orang „Tjokro“.
Butteling	Soetjojo
Islan	Soekandar Soenardi
Soetjipto	Soekahar Abd. Moesni
A. Saitjoes	Moenaar
Browidjojo,	seperi hari Djoemahat.

## PEWARTA RADIO.

## Nirom Djawa Timoor dan Djawa Tengah.

MINGGOE, 6 JUNI 1937  
Soerabaja II 95 m.

Djam : Memperdengarkan:  
8.15 pagi Lagoe<sup>2</sup> Barat.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m.  
Djocja II 128m. Solo II 120m.

10 pagi	Krontjong Orkest „De Nachtegaal.
12 siang	Balanca soerat dan rapport.
12.20 ..	Krontjong Orkest „De Nachtegaal.
2 ..	Penoetoep.

5 sore	Lagoe <sup>2</sup> Arab.
5.15 ..	Chothab tentang Agama Islam oleh toean Soerowijono.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m.  
Djocja II 128m. Solo II 120m.

6 sore	Lagoe <sup>2</sup> Hawaiian.
6.15 ..	„Tentang Kepadoean“ oleh K. B. I. Djombang Soerabaja.

7 ..	Berita Pers jang paling achir dan Pemandangan loear negeri oleh toean R. M. Bentari.
------	--

7.15 ..	Lagoe <sup>2</sup> Tionghoa Modern Radio toateel Wajang Kroetjil Djawa Timoor oleh Dalang Goeno Marjdani.
---------	---

7.30 ..	Cabaret Melajoe Blantang Max.
---------	-------------------------------

12 malam	Penoetoep.
----------	------------

## Nirom Djawa Barat.

P.M.H. 45 m. Batavia II 190 m.  
Bandoeng II, 103 m.

Djam : Memperdengarkan:  
8 pagi Penjalaran dari Geredja.

9 .. Penasianan Blasorkest Melajoe.

10 pagi Roepa<sup>2</sup> gending Djawa : Saatri Swara.

11.30 .. Beberapa lagoe Soenda.

12 .. Beberapa lagoe Tionghoa modern.

12.30 .. Cabaret Melajoe Blantang Max.

2 .. Penoetoep.

Bandoeng II 103 m. Batavia II 190 m., P. L. P. 27 m.

5 sore Beberapa lagoe Soenda.

5.45 .. Beberapa lagoe Yang Khtem.

PMH 45 m. Batavia II 190 m.  
Bandoeng II 103 m.

6 .. Beberapa lagoe<sup>2</sup> Chastah dan Amb.

6.15 .. Lagoe<sup>2</sup> Melajoe dari Sagngean.

6.30 .. Beberapa gending Djawa Batavia kritis Sport duwe adha.

7 .. Perkoempelua Tiongho Tosa.

8 ..	Concert lagoe <sup>2</sup> krontjong Stamboel dan Extra's oleh Studio Orkest.
10 ..	Beberapa lagoe Soenda.

P.M.H. 45m. P.M.N. 29m. Batavia II 190m. Bandoeng II 103m.	10.30 malam Beberapa lagoe Hawaiius Barat.
11 ..	Lagoe <sup>2</sup> Arab dan Toerki modern.
11.30 ..	Penoetoep.

## Nirom Djawa Timoor dan Djawa Tengah.

SENEN 2 JUNI 1937.

Soerabaja II 95 m.	Memperdengarkan:
6.30 pagi	Gymnastiek.
6.45 ..	Krontjong dan Stamboel dari piringan hitam.
7 ..	Penoetoep.

Soerabaja I 31 m. Soerabaja II 95 m.

5 ..	Lagoe <sup>2</sup> Tionghoa modern.
5.20 ..	Roepe <sup>2</sup> Iagoë Krontjong
5.40 ..	dan Stamboel.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m.  
Djocja II 128m. Solo II 120m.

6 ..	Roepe <sup>2</sup> gending <sup>2</sup> Djawa Tengah dari piringan hitam.
6.40 ..	Ketoprak „Vocaal“.

7 ..	Berita soerat kabar.
7.15 ..	Balanca soerat <sup>2</sup> dan rapport.

7.20 ..	Lagoe <sup>2</sup> Tionghoa Mandarina.
---------	--

7.30 ..	Chothab Paedagogie oleh toean Raden Poerboesendo.
---------	---

7.50 ..	Lagoe <sup>2</sup> Gandoeng Banjewangi.
---------	---

8 ..	Samboongan Zender SRI di Soenakarta 86.96 M. Wajang Koelit.
------	---

1 ..	Penoetoep.
------	------------

## Nirom Djawa Barat.

P.L.P. 27m. Bandoeng II 103m.  
Batavia II, 190 m.

5 ..	Memperdengarkan:
5.30 ..	Beberapa lagoe Soenda dengan Ketapi.
	Lagoe <sup>2</sup> Arab dan Toerki modern.

P. M. H. Archipelades 45 m.  
Bandoeng II 103 m.

6 ..	Beberapa lagoe Melajoe dari Maloekoe.
------	---------------------------------------

6.30 ..	Lagoe Hawaiian Barat.
---------	-----------------------

7 ..	Berita jang peating <sup>2</sup> dari soerat kabar.
------	---

7.15 ..	Manu soeka, soera plaat menoeroet permintaan pendengar.
---------	---

8 ..	Lagoe Gambang Kromong oleh Sin Hwa Lauw
------	---

PMH 45m., PMN 29m., Batavia II, 190m., Bandoeng II, 103m.

10.30 malam	Lagoe Djawa.
-------------	--------------

11 ..	Beberapa krontjong dan Stamboel.
-------	----------------------------------

11.30 ..	Penoetoep.
----------	------------

## Advertenties.

## RADIO AMATEURS!

Bekti soedah tjoekoeop!

Kita soedah banjak mendjoel dan tiap<sup>2</sup> pembeli lampoe<sup>2</sup> Radio 2e handich meras pocas moeopoeng jang di loear atau dalam kota.

MASIH SEDIA KELOEARAN FABRIEK:

AMERIKA seperti Pilot -



Weekblad bahasa Djawa „PANJEBAR SEMANGAT“ ketjoeali telah menambah banjakna lembaran, djoega selaloe memoat caricatur dan leloetjon jang menggelikan dan menggembirakan. Berlangganen dagblad ini, bersama-sama poela ambil abonnement Weekblad „PANJEBAR SEMANGAT“ bagi mereka jang faham bahasa Djawa, adalah satoe pilihan jang djiroe sekali, combinatie jaag indah. Siapa jang beloem kenal, mintalah proefnummerne. Setoe kali membatja, tanggoeng tidak akan loepa selama - lamana.

## ADRES ADMINISTRATIE:

„PANJEBAR SEMANGAT“

PAVILJOEN G. N. I. SOERABAIA.

*Nieuwcheidsveeg. „Pectoekangan“*

## AFD. WEEFSCHOOL

PASAR BESAR WETAN 38. - SOERABAIA.

Telefoon Z 860.

Memberi pelajaran menenoen theorie dan praktijk seloës - loeaanja.

Membikin kain tenoen roepa-roepa: Saroeng, Loerik, Linnen (kain djas) Handdoek, Tafellaken, Servet d. s. b.

Djoega menerima order boeat membikin kain dengan dessin kemaeoen siccumbeli sendiri.

1. Pembikinan koeat.

2. Dessin roepa-roepa dan modern.

3. Warna tidak foentoer.

Keterangan lain-lain diberi oleh

Bedrijfsleider Pasar Besar Wetan 38 atau  
Administrateur Kemoeningweg 66a.SRIKANDI HOTEL  
Aloon-aloon Banjowangi.

Hotel jang tjotjok boeat orang DAGANG letakna di straat Dagang dan Pasar.

Hawanja dan pemandanganスマai baik, djoega tarief tjotjok dengan djiamannia. Pagi dan Sore dapat thee atau koffie.

Kami barap siapa jang datang ke Banjowangi tidak loepa akan datang menginap di Srikandi Hotel.

• Hormat kami pengoeroes

Mob. SAPIE.

1001

## DI DJOEAL:

Sebidang tanah lebar 23,5 M., panjang 35 M. terletak dipti djalan Patjarkeling - Rangkah, baik oentoek di berditikan roemah.

Keterangan pada :

ADJAR

Karang Mendjanganstraat 87  
atau Paviljoen G. N. I. S'baja.

## MANAN

KLEERMAKER

Dapoeanstraat 52 - Soerabaya.

Terima segala pekerdjaaan dan pesanan, boeat pakajan Toean. Pekerdjaaan dan model saja tanggoeng 100 pCt. memoearskan.

Tarief menoeroet zaman

982

## TANG PAT KIE

SAMBONGAN Huis 95a Telf. 3521 N.

Kita poenia bingkil spesial bikin be-toel segala bekakas besar atau ketjil, seperti vrach-auto gilingan besar, tim-bangan dan bekakas auto, djoega bisa tjar besi dan koeningan. Fatsal pekerdjaaan tanggoeng ejepat dan radjin, prihal pembajaran ada amat moerah se-kali haraplah sekalian toean-toean boleb menjatakan.

752

## MOERAH dan BAIK

DI AUTOHANDEL

## BASTIAANS

Toekang dari General Motors

KALIASIN 85. SOERABAIA.

965

S.T. SJAMSOEDDIN  
BATIK - HANDEL DJOKJAKARTA.

## SATOE ADRES JANG TERKENAL LAMA

Boeat keperloean berhoebong dengan kain-kain batik. Disediakan kain-batik moelai dari harga moerah sedang sampai kepada harga jang haloes.

Teroetama keloeaan DJOKJA & SOLO. Kita harap perhoeboongan diseleroch IN-DONESIA dengan saudagar-saudagar batik atau Toko-toko batik atau boeat Toean-toean kaperloean sendiri.

Kain pandjang Saroeng moelai harga f. 15,- sampai f. 50,- perkodi.

Kain pandjang haloes moelai harga f. 3,- sampai harga f. 10,- perlembar. Atjerlah pertjoeaan pada adres kita ini, pesanan banjak, sedikit diperkenankan. Kiriman selamana dia-poter dengan tembours atau oeang toean kirim lebih doeloe.

Barang-barang jang tak di setoedjoe boleb di toekar atau oeang toean di kirim kembali.

## MINTALAH PRIJSOURANT DI KIRIM

## PERTJOEMA

Menoengoe pesanan dengan hormat:  
614

## TER PERSE [in Holland]:

*Landbouwkundig woordenboek*

door

S.M. LATIF.

Deel I: Maleisch - Javaansch - Soendaneesch - Nederlandsch.

Deel II: Nederlandsch - Maleisch - Javaansch - Soendaneesch.

Met een Voorwoord van Dr. Ir. Th. Hoedt, Directeur van het Proefstation voor West-Java, te Buitenzorg.

Deze autoriteit op landbouwkundig gebied schrijft over dit standaardwerk o.m. het volgende:

„Allen, die met den lanbouw van Ned.-Indië in den meest uitgebreiden sin te doen hebben, zullen vaak het gemis hebben gevoeld van een handboek, waarin landbouwtermen in de inheemsche taal zijn te vinden. De samensetter van dit woordenboek heeft die behoeft begrepen en was door zijn grondige kennis van den landbouw en eenige inheemsche talen de meest aangewezen persoon om dit omvangrijke, geduld vragende werk ter hand te nemen.“

„Hij heeft hiermede een waardevolle bijdrage geleverd aan de bibliothek over den tropischen landbouw. Ongetwijfeld zal in dit werk welke landbouwer en planter wel iets naar zijn gading kunnen vinden en vooral voor de jonge Europeesche werkers in ons Indië zal het een welkomste steun en vraagbaak kunnen zijn.“

„Als ik ten slotte dit boek warm in de aandacht aanbeveel van „allerlei belangstellenden voor en belanghebbenden bij den tropische landbouw, dan doe ik dat niet alleen op grond van mijn waardeering voor den technischen inhoud, doch ook omdat het hier geldt de vrucht van den wetenschappelijken arbeid van een zoon van dit land.“

„Moge dit werk zijn landgenooten tot voorbeeld strekken“ en „moge het publiek er een tegemoetkoming aan een onvervulde behoeft in vinden.“

Ongeveer 600 pag. 8°. Prijs en waarschijnlijke datum van verschijning zullen nader worden bekend gesteld.

!) Curaiveering v. d. schrijver.

De heer S. M. LATIF is schrijver van vele artikelen in vak- en andere bladen [vroeger] op landbouwkundig gebied en [thans] op physiologisch-orchidologisch terrein. Hij is ook auteur van het Menangkabausche werk

## ME SALEH.

Wijlen Prof. Dr. C. SNOUCK HUGRONJE en Prof. PH. VAN RONKEL hieten zich in zeer waardeerenden zin over dit werk uit. Authentieke stukken liggen ter inzage bij den schrijver te Kajoe Tanam, S. W. K.

## SEKOLAH EKONOMI

Kajoe Tanam, S. W. K.

Didirikan oleh: S. M. LATIF en M. ILJAS.

Mintab Perospektos, penoeb berisi keterangan dan gambar-gambar.

*Indonesische  
Middelbare Schoolvereniging*

(DOELOE MULO - PARINDRA)

Didirikan pada tahoen 1932

Leerplan menoeroet Goebernemén

Pengadjar-pengadjar bevoegd.

STUDIEBOEKEN GRATIS  
BAJAR SEKOLAH RENDAH

Permintaan menjadi moerid seleks-leksja kepada

Directeur

I. M. S. - MULO,

GEDONG - NASIONAL

BOBOETAN SOERABAIA dijam 2 - 6 petang, atau

MANGGAWEG 16 SOERABAIA.

# Palma de Majorca diserang pemerintah.

## Kekoeatiran berkoerang poela.

Kekatjaau di Catalonia. -- Demonstratie di Londen mengenang tindakan Djerman di Almeria.

### Kapal silam Djerman ke Spanjol.

Londen, 2 Juni (Aneta - Soer. Hdbl. Havas). Doeza riboe orang semalam telah mengadakan demonstrasi dimoeka gedong ambassade Djerman di Londen boeat menjerahan resolusi, dimana diprotest atas hal kapal-kapal perang Djerman bombardeer kota Almeria di Spanjol.

Politie telah datang oentoek memboarkan orang banjak itoe.

#### Eden dan Rabbentrop.

Londen, 2 Juni (Aneta - Pew. Soer. Hdbl. Havas). Minister oeroesan loear negeri Inggeris, telah berbitjara dengan ambassadeur Djerman di Londen tentang tang-



VON RIBBENTROP.

goenga jang diminta oleh Djerman dan Italia, soepaja selandjoetna tidak terjadi lagi perkataan seperti jang dialami oleh „Deutschland”.

Menoeroet orang-orang Djerman, tanggoenga jang pantas dan lajuk jalab semoea kapal perang jang sedang melakoekan penilikan internasional di pantai-pantai Spanjol, haroes bersatoe, kalau ada di lakoekan perboatan menjerang seperti jang dialami oleh „Deutschland”.

Kabarnya, Inggeris menerima baik pikiran orang Djerman itoe tapi belum diketahoei, bagaimana sikap Perantis. Meskipun bagaimana djoega, Inggeris telah mengatoe maksoed, begini:

#### Niatan Inggeris.

Pertama, mengadakan pendirian dari azas bersatoe hati dan saling menolong;

Kedoea, semoea kapal perang jang melakoekan penilikan internasional, benah akan masoek di sesoateo pelabuhan Spanjol;

Ketiga, sesoateo mesin terbang jang menjerang kapal jang melakoekan penilikan internasional, boleh lantas ditembak;

Keempat, pada kedoea fihak jang lagi bertempoer di Spanjol akan diberi tahoe, bahwa Perantis, Inggeris, Djerman dan Italia telah ambil poetoesan tetap akan memperlindoengi bendera negeri<sup>2</sup>nya. Berbareng dengan itoe diminta doeza fihak itoe berboat sebisiana akan melindoengi kapal-kapal perang dari negeri<sup>2</sup> itoe.

Dilain fihak Inggeris melandjoetkan pembitjaraan dengan Djerman soepaja Djerman djangan melakoekan apa-apa, jang bisa menambah djeleka jadinya.

Achirnya ada satoe soal lagi jang haroes dipetjahkan, jaitoe tentang peratoean-penilikan disepandjang pantai-Spanjol hingga Italia dan Djerman mengirim lagi wakilnya dalam non-interventie commissie.

#### Dibetoelkan doeloe.

Berlijn, 2 Juni (Aneta Pew. Soer. Hdbl. Havas). Penglima-perang paling besar pasoekan-laoet Djerman, admiral Raeder telah meloeloekan perintahannya commandant dan orang-orang dari kapal-perang „Deutschland” soepaja sementara waktou kapal-perang Djerman ini boleh berdiam di laoet Spanjol, dijati tidak baik doeloe ke Djerman oentoek membetoelkan keroneka.

**Empat kapal silam.**  
Berlijn, 2 Juni (Aneta. Pew. Soer. Hdbl. Transocean). Dengan officieel diangkal, bahwa doeza kapal-perang [kruiser] Djerman akan berangkat lagi ke Spanjol, tapi betoel ada diberi taboe, bahwa 4 kapal-silam Djerman kemaren telah berangkat ke laoet Spanjol.

**Ketjetokan.**  
Valencia, 2 Juni (Aneta. Pew. Soer. Hdbl. Transocean). Setelah diadakan conferenie lama antara wakil-wakil perkoempoelan vak dan premier Juan Negrin hari ini telah didapat ketjetokan antara Conrederacion Nacional del Trabajo dan pemerintah Sarikat-Rakjat Spanjol.

Seperi pembatja taboe, sedjak berentja kabinet Largo Caballero, perkoempoelan - perkoempoelan vak tidak maeo kerja bersama-sama dengan pemerintah.

**Kemenangan pemerintah.**  
Madrid, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Transocean). Doeza penjerangan dari barisan Nationalist, masing-masing didjemban soengai Taag dan di Westpark di iboe kota Madrid, telah dipokoel moedoer oleh barisan pemerintah.

Lebih djoaoeh berita pemerintah mewartakan, bahwa penjerangannya barisan pemerintah dilapangan pertemuan Guadarrama kemaren teroes kemadioeoan, sedang barisan Nationalist dapat keroesakan besar.

**Keadsan korban-korban.**  
Gibraltar, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Transocean). Keadaan dari kebaikan orang jang loeka dari kapal perang „Deutschland” dan sekarang militair di Gibraltar banjak jang baik.

Dalam kalangan marine Inggeris di Gibraltar orang berpikir, bahwa kapal perang „Deutschland” sedikit waktue lagi akan singgah lagi di Gibraltar, soepaja bisa menerima kembali orang-orangnya jang loekanya telah moelai semboeh.

**Mendjaga kepentingan sendiri.**

Rome, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Havas). Kalangan jang berkoeasa di Rome menerangkan, bahwa kapal-kapal perang Italia jang toeroet dalam penilikan internasional dipantai Spanjol akan tinggal tetap di tempat-tempat pendjagaannya, boekan boeat perlindungan internasional, tetapi akan mendjaga semoea pelajaran Italia dan akan membela kapal-kapal Italia boeat sesoateo penjerangan.

Tapi disangkal, kapal-kapal perang itoe ada diperintah boeat menahan kapal-kapal lain negeri, teroetama kapal-kapal api Sovjet-Rusland.

#### Harapan baik?

Londen, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Havas). Kalangan-kalangan diplomatik di Londen dapat pengharapan lebih baik dalam keadaan, jang terbit lantaran Djerman dan Italia tidak maeo tjiampoe lagi dalam penilikan-internasional.

Ketiga, sesoateo mesin terbang jang menjerang kapal jang melakoekan penilikan internasional, boleh lantas ditembak;

Keempat, pada kedoea fihak jang lagi bertempoer di Spanjol akan diberi tahoe, bahwa Perantis, Inggeris, Djerman dan Italia telah ambil poetoesan tetap akan memperlindoengi bendera negeri<sup>2</sup>nya. Berbareng dengan itoe diminta doeza fihak itoe berboat sebisiana akan melindoengi kapal-kapal perang dari negeri<sup>2</sup> itoe.

**Perlawanan pemberontak.**  
Madrid, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Reuter). Barisan Nationalist melawan menjerangnya barisan pemerintah di sebelah oetara Madrid. Barisan Nationalist telah menerima bantuan di La Grana, dimana barisan Nationalist teroes masih dikoereng diastana radja dan teroes dibombardement sadja oleh mesin-mesin terbang pemerintah.

Hari ini pertemuan dilandjoetkan dengan hebat sekali.

**Kekatjaau lagi?**

Saragossa, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Transocean). Dikota Figueres di Catalonia telah terbit pertemuan-pertemuan antara kooem Anarchist dan kooem Marxist. Untuk

barisan politie jang tegoh telah dikirim kesana akan melindoengi gedong-gedong pemerintah.

#### Serangan pemerintah.

Salamanca, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Transocean). Mesin-mesin terbang pemerintah Spanjol telah bombardeer lagi Palma de majorca. Satu antara mesin-mesin terbang itoe telah kena ditembak dengan meriam penembak mesin terbang hingga dengan terbakar dijaoet dilaoet. Doeza-doeza djoeroer terbangnya tertolong dan ditawar.

Kabarnya, di Palma ada 20 orang jang mati dan 30 orang jang loeka lantaran penjerangan dari pasoekan oedara pemerintah itoe.

**Generaal Mola mengabarkan**



Generaal MOLA.

dari lapangan pertemuan Baskisch bahwa barisan-barisannya hari ini telah dapat merampus Amorebieta.

#### Ditoetoep.

St. Jean de Luz, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Transocean). Radio Madrid mewartakan pemerintah Spanjol relah menoetoep beberapa station radio, jang diroeroes oleh pergerakan pemuda communist dari kawanan Trotzky.

#### Perhatian Amerika.

Hyde park (New York) 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Reuter). President Roosevelt kemaren dengan



President ROOSEVELT.

kereta api spesial telah berangkat ke Washington dan diadoeg ia akan melakoekan pembitjaraan dengan pembesar pembesar dari ministerie oeroesan loear negeri Amerika Sarikat tentang keadaan di Eropah, setelah menerima rapport-rapport lebih djoaoeh tentang hal itoe

#### Warta Italia.

Rome, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Havas). Kantor-kabaran Italia „Stefani” menjarkan daftar pertama dari nama-nama 62 orang barisan vrijwilligers Italia jang binasa diwanja waktue tentara-Nationalist Spanjol mendoedoeki kota Malaga.

#### Pendirian Portugal.

Lissabon 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Havas). Minister oeroesan loear negeri Portugal memberitahoe, bahwa Portugal tinggal tetap akan toeroet dalam penilikan internasional dilaoetan dan tapal watas darat Spanjol begitoe lama pemerintah Portugal berpendapat, bahwa masih bisa didapat keberesan da am hal melandjoetkan penilikan itoe dipantai Spanjol, jang dijadi terhalang karena Djerman tidak soekha tjiampoe lagi penilikan itoe demikian-poin Italia telah oendoerkan diri dari komisi internasional.

#### Djerman.

##### Perhoeboegan genting.

Dengan Vaticaan staat.

Berlijn, 2 Juni (Aneta. Pew. Soer. Reuter). Ramai tersiar kabar, bahwa Djerman telah memoetoekan perhoeboegan genting dengan Vaticaan staat.

Kalangan-kalangan politiek di Berlijn menjangkal kabar itoe, tetapi dijaoet betoel perhoeboegan itoe genting sekali.

#### Perdjalan Von Neurath.

Ke Belgrado Sofia dan Bakarest.

Berlijn, 2 Juni (Aneta-Pew. Soer. Hdbl. Havas). Dengan officieel diwartakan bahwa minister oeroesan loear negeri Djerman, baron Von Neurath



VON NEURATH

mimggoe moeka akan mengendjoengi Yugoslavia, Bulgaria dan Roemenia.

#### Italia.

##### Samboetan Von Blomberg

Rome, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Transocean). Minister peperangan Djerman veldmarschalk Von Blomberg, dengan mesin terbang dari Venetia telah sampai di lapangan terbang Littoria diorang kota Rome liwat sedikit djam 1 siang disamboet oleh Mussolini, minister graaf Ciano maarschalk-maarschalk Badoglio dan De Bono, generaal Valle secretaris partij fascist Starace dan lain-lain pembesar Nazi jang tinggi.

Setelah dapat penjamboetan manis sekali, veldmarschalk Von Blomberg menjaksikan barisan kehormatan, sedang muziek memperdengarkan lagoe kebangsaan Djerman.

Kemoedan veldmarschalk Von Blomberg dan minister oeroesan loear negeri Italia graaf Ciano, dengan auto berangkat kekota Rome.

Veldmarschalk Von Blomberg menerangkan, ia datang di Rome dalam jabatannya sebagai serdadoe. Betoel pembitjaraannya bersifat militair, tapi koendjoengan ini tidak berarti sematjam demonstratie jang menjatakan napsoe maeo perang, hingga orang tidak oesah koeat soeatoe apa tentang hal jang bisa menggelisahkan.

Veldmarschalk Von Blomberg siang ini telah mengadap audiente setengah dijam lamanya pada Radja Italia. Kemoedan sedjam lamanya berconference di astana Palazzo Venezia dengan Musolini dan minister graaf Ciano.

Tiga ratoes tetamoe akan toeroet hadir dalam perdjamoan besar jang malam ini akan diboepta boeat kehoeratan minister Von Blomberg.

#### Sovjet-Rusland

##### Tentara - Merah.

„Aneta Pew. Soer. Transocean” Mengabarkan dari Moskou, bahwa barisan-kooed Tentara Merah sekarang lagi giat sekali train di tangsi-tangsinja boeat main perang perangan di moesim panas. Peratoean peratoean baroe, jang beloem lama dijalankan dalam Tentara Merah, sekarang lagi dioedi dalam praktijk.

Officier officier dan serdadoe berperang dengan itoe dapat peladjaran theorie tentang tjaranja melakoekan peperangan modern. Boekoe boekoe peladjaran tentang strategie militair dibagi antara barisan barisan itoe.

Teroetama boekoe boekoenia ahli-strategie bangsa Djerman generaal Von Clausewitz, ada banjak diminta, hingga sekarang semoea boekoe itoe habis terdjoel. Pembesar Sovjet sampai terpaka akan menjaoet tjetak satoe serie baroe dari boekoe boekoe itoe.

##### Boenoeh diri.

Moskou, 2 Juni (Aneta. Soer. Hdbl. Havas). Generaal Gamarnik, adjunct Volkscommissaris peperangan dan chef bestuur politie Tentara Merah telah boenoeh diri pada waktue ia bendak ditangkap.

#### Amerika-Sarikat.

##### Pemogokan besar.

Pertentangan boeroeh dan madjikan.

Cleveland, 2 Juni (Aneta-Soer. Hdbl. Havas). Girdler, president directeur Republican Steel Corporation memberi keterangan pada wakil-wakil koran, bahwa kongsi mempoenai sendjat dan peloeroe, jang akan digoenaakan kalau politie tidak mampoe melindoengi fabriek-fabriekna.

Ia menetapkan bahwa pemogok telah menembak mesin-mesin terbang, jang digoenaakan oleh Republican Steel Corporation boeat membawakan makanan bagi kooem boeroeh jang masih soekha bekerja difabriek-fabriekna kongsi itoe.

Dari 50.000 orang kooem boeroeh, sekarang ada 20.000 orang kooem boeroeh jang masih tinggal tetap bekerja, hingga pekerjaan fabriek tidak dapat kekaloetan besar.

New York, 2 Juni (Aneta-Soer. Hdbl. Havas). Pemogokan di Hollywood telah berenti

#### Straits-Settlements.

##### Cholera.

Bertjaboel!

Penang, 2 Juni (Aneta Soer. Hdbl. Reuter). Sebeloem orang telah mati lantaran sakit cholera di kapal api Hindia Inggeris „Ellenga” diantara Negapatam dan Penang.

Lima orang dapat penjatit itoe waktue kapal itoe sampai di Penang.

Tigapoeloe orang di kapal itoe yang ada dekatria orang sakit itoe telah dimasoeukan diroemah sakit kapal.

„Ellenga” memeoat 2000 koor boeat Penang. Semoea orang ini dimasoeukan quarantaine.

#### Japan.

##### Prins Konoe.

Harapan baik bagi Kabinet baroe.

Tokio, 2 Juni (Aneta. Pew. Soer. Domei). Hal prins Konoe, voorzitter Hoogerhuis dititahkan oleh kaisar oentoek mendirikan kabinet didengar dengan girang dijam kalangan politiek dan kalangan oeng. Tidak ada seorang staatsman jang dalam tahoen-tahoen belakangan ditoendoek sebagai premier jang begitu disoekai dari prins Konoe. Populariteit prins Konoe bert

prins Konoe oentoek tinggal tetap sebagai minister oeroesan peperangan. Generaal Nakajima, anggota Seiyukai, dan Ryutaro Nagai dari Minsaito telah menerima baik dijabatan masih<sup>2</sup> minister oeroesan djalankera api dan minister perhoeboengan.

**Tiongkok.**

Lagi incident di Tientsin.

Roemah orang Japan dibakar.

Tokio, 2 Juni (Aneta Pew. Soer. Domei.) Lagi terbit perkara jang poeloech orang Tionghoa telah membakar tiga roemah dan goedangnya orang Japan jang menjewa tanah disitoe.

Seorong Japan mendapat loeket. Consul general Japan telah memadoekan protest keras pada Madjels politiek Hopei Chahar, begitoe dioga pada pembesar pembesar di Tientsin, sedang seorang officier politie consulente Japan dan barisan serdadoe politie Japan moelai melakoekan penjelidikan.

**Djawa Timoor.****BANGKALAN.****Rapat Oemoem P.K.B.**

Hari Minggoe tg. 30 Mei, P.K.B. melangoengkan rapat oemoem, bertempat diroemah t. R. Tjokroprawiro, di kampoeng Pasalakan.

Djam 9.30 rapat dimoelai oleh Ketoea toean R. M. Roesbandi dengan oetjanpan diperbanjak terima kasih, pada hadirin, pada toean roemah pada toean Sajid Alwio jang soedah memindjamkan koersi dengan gratis.

Ketoea laloe mempersilahkan toean R. Troenowongso membentangkan air jang mengaramkan kampoeng Pasalakan diwaktoe moesim boedjan. Pembitja menerangkan hal itoe dengan pandjang lebar dan dijtoe. Dapat poela diterangkan, bahwa djalan - djalan jang soedah diberi penerangan oleh R.R. itoe jang soetoe tanda bahwa djalan tadi adalah djalan R.R. Djadi djalan Pasalakan ini hingga moeka H.I.S. sebenarnya soedah menjadi djalan R.R. semata - mata. Dengan sendirioja segala perbaikan djalan tadi kata pembitja adalah mendjadi poela tanggoengan R.R.

Toean R. Notoamidarmo membentangkan "Pengkreksa Keselamatan Bangkalan" ini soedah dapat memilih wakilnya di R.R. 4 orang lid. jalih : toean R. Troenowongso toean R.A. Soerjonegoro, toean R. Notoamidarmo, dan t. R. Troenowongso. Djika 15 koersi R.R. itoe dapat dipenoehi oleh wakil - wakil P.K.B. sempoerna. Laloem pembitja minta soepaja memasoeki P.K.B. Disitoe dapat poela membentock badan Commissie oentoek memboeat selokan (parit djalan pemboangan air) dari pekarangan dan djalan - djalan jang doeloean mengganggo pada oemoem teroetama pada pendoedock kampoeng itoe. Jang terpilih adalah : toean-toean Singoetrono, (Kepala desa), H. Moh. Idris (Dagang), H. Fathorbari (Goeroe mengadjil) dan Sastretroeno (Tjark Kl.). Oentoek ongkos<sup>2</sup> akan terdapat dari kas desa jang soedah dimoefakati oleh rapat. Sedang lid. R.R. jang sama hadir, sama berdjandji oentoek membitjarakan hal kesehstan itoe di rapat R.R. j. a. d.

**Rapat Oemoem P.P.B.**

Soedah lama berselang dikota ini kedatangan Voorzitter H.B. dari P.P.B. Waktoe itoe pengeroes tjab. Bkl. tak soeka tinggal diam. Pengeroes laloe melangoengkan rapat oemoem terboero-boeroe roepaing, bertempat di Langen Tijpto. Hadirin tak lebih dari 60 orang. Sedang pimpinan adalah toean R. Notoamidarmo. Sesoe dah toean Noto memboea rapat dengan singkat laloe mempersilahkan Voorzitter H.B. jalih jm. toean Prawoto-soemodilogo. Spr. pertama menerangkan dengan gambaran diatas paparan toelis tentang perniagaan pemerintah dengan dijas dan dijtoe. Laloem menerangkan dioga tentang potongan pensioen. Tjara akan pindah oeang pada P.B. dapat poela diterangkan. Kita haroes memperbaik anggota. Ketoea memberi kesempatan oentoek bertanya. Sesoe dah pertanyaan terdjawab oleh V.H.B. Isloe rapat dihabisi djam 12.15 t.h.

**Advacenties.**

**Dokter R. SOETOMO**  
MOELAI MEMBOEKA PRAKTIJK  
LAGI, 12 APRIL 1937.

Di Simpang Dokter No. 12,  
Djam bitjara 5-6 sore.

**Tinggal sedikit . . . . !**

INDONESIE ZELFSTANDIG (bahasa Belanda)  
harga f 0.30 plus ongkos kirim f 0.04  
HINDIA BERDIRI SENDIRI, (bahasa Indonesia)  
lebih tebal dan lengkap, harga f 0.75  
plus ongkos kirim f 0.10

Sinar Kartini, koempoelan boeah fikiran kaoem poetri kita tentang semangat Kartini f 0.30  
Watangan dan Boentang, tonil modern jang dapat perhatian dari Museum Gedeeng Gadjah f 0.30  
Kintamani tidak oesah dipoeadi lagi f 0.70

**HARAP DIPERHATIKAN!**

1. Kalau pesan boekoe pada "Poestaka Nasional" haroes berikoet oeangga (postwissel)
2. Prijscourant tidak sedia.
3. Djangan memesan boekoe lain jang tidak ada ditjoeal olehna.
4. Kiriman postzegels sebagai gantian postwissel, tidak diterima.

**BOUW & HANDELSBUREAU  
SOENDJOTO & ZONEN**

GROGOL 19 - SOERABAJA

Oentoek kaperloean toean, goena beroemah tinggal di kette Soerabaja.

Bikinlah roemah tempat tinggal Sendiri.—  
Kita sanggoep memberi perantaraan dengan menitjil seringan ringannja.—

Datanglah dan minta keterangan.—

djam bitjara pagi 8 — 10.

.. .. sore 5 — 7.30 malam

**HADIAH BERHARGA**

Bagi abonne jang soeka mempergandakan banjakan launganan soerat kabar kita.

Bagi abonne's kita jang dapat mentjarikan seorang abonne baroe, akan kita kirimi gratis seboeah boekoe:

(CONGRES INDONESIA RAJA)

jang sebara f 1.—

Silahkan bekerdjia! Kirimlab formulier dibawah ini. (porto 2 cent perdrukwerk).

Saja abonne No. ..... telah beroesaha mentjarikan abonne baroe dan saja manta dikirim 1 boekoe congres Indonesia Raja gratis. Abonne baroe itoe islah :

Toean \_\_\_\_\_

Pekerjaan \_\_\_\_\_

Tempat \_\_\_\_\_

Ia sanggoep akan metapi kewadibanoja

Marilah beramai - ramai mentari teman pembatja.

**LEERARES MODES COUPEUSE****PELAJARAN****MENDAJAT, MENGOENTING, CONSTUMIERE****MEMBIKIN PAKAIAN DAN SEBAGAINJA.****TANGGOENG RAPI DAN BAIK.****OLEH SEORANG COUPEUSE NONAH DJEPANG**

Keterangan pada :

YOKOHAMA - SHOKAI

Midden Stationsweg No. 2.

657

**ANTI-WOEKERVEREENIGING**

Soerabaja.

DJAM BITJARA SABAN HARI REBO

Antara djam 7 sampai 8 malam

Dikantoreja

**ALGEMEENE VOLKSCREDIETBANK,**

GEMBLONGAN No. 10.

931

**KOSTHUIS**

Oentoek pemoeda - pemoeda peladjar Sekolah pertengahan di SOERABAIA dari

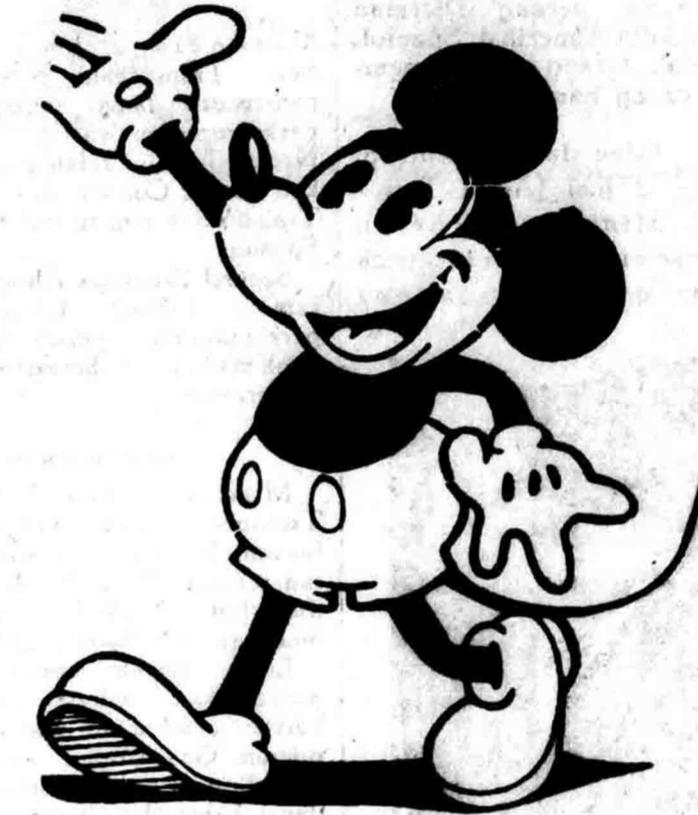
V. "PERLINDOENGAN PELADJAR"  
doeloe di Soeloeng Oost 18 Sekarang di Princesselaan 54  
Telefoon 1628 Z. Soetabai Kostgeld f 15,- Seboelan.

PERBAJARAN LEBIH DA MOELOE

Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih diaoeh boleh didapat dari pengeroes:

Mr. R. Ng SOEBROTO Reiniersz - bous No. 19  
R. SOEDIRMAN Derxstraat - No. 8 atau  
Dr. M. SJAAF Sumatrastr. No. 11

1937



HA? HA? HA?  
INI DIA DATANG LAGI JANG PALING BAIK?  
MESIN Vulcaniseer model 1937 dari Duitsland, model jang paling baroe  
Bisa bikin betoel moelai band ketjil 26×3.25—40×8.  
Bisa bikin Loop vlaak moelai 26×3.25—34×7. 8.25—20  
Toean poenja band loear atau jang pitjab babis vlakna kirio sama

**M. TAMAN**

VULCANISEER INRICHTING SAMBONGAN  
BONGKARAN WETAN KIOSK BENZINE  
Toean LOTENG No. 45 SOERABAJA.

**PERGOEROEAN P.B.S.  
GENTENGKALI 24. - SOERABAJA.**

Masoekkanlab Toean poenja anak - anak di sekolahana kita, jang didirikan oentoek kita. Saksikanlab. Goeroe - goeroena semoea BEVOEGD.

FRÖBELKLASSE Goeroena Nona Soeprati. diploma Fröbel ond.

H. I. S. Hoofd: Njonja A. SAMAN. Acte Eur. Onderw. dibantoe oleh Toean R. Martokoe-someo diploma H. K. S.

Toean M. H. Mashoery diploma Kweekschool. HUISHOUDSCHOOL Goeroe - goeroena: Njonja Hertog dan Nona Soemati, dipl. M. H. S.

Keterangan lebih djelas boleh dapat di sekolahana dan pada Pengeroes. Kempeestraat 10. Soerabaja.

Bij de O. L. Mij

**„BOEMIPOETERA“**

TE DJOKJAKARTA

bestaan ook de z. g. KLEINE VERZEKERINGEN

Varieerde van f 250.- tot en met f 750.-

waarvoor zeer lage premies behoeven te worden betaald.

Zeer geschikt voor de doorsnee

Indonesische beurs.

Inlichtingen te Soerabaja bij het bureau van dit Blad.

Telefoon Z. 3489.

**N.V. BANK NASIONAL INDONESIA  
BOBOETAN KOELEN 1 SOERABAJA**

Dapat menerima oeang: Simpanan (Spaargelden) memberi boenga 2 1/2 p.Ct.

Giro 1 ..

Deposito dengan permintaan kembali se uehoe sebeloemna, dapat boenga 1 p.Ct. setaboen

Deposito dengan permintaan kembali 6 boela sebeloemna, dapat boenga 3 p.Ct. ..

185